C.3

Catalogue 87-207 Annual

Heritage Institutions

1990-91

Culture Statistics

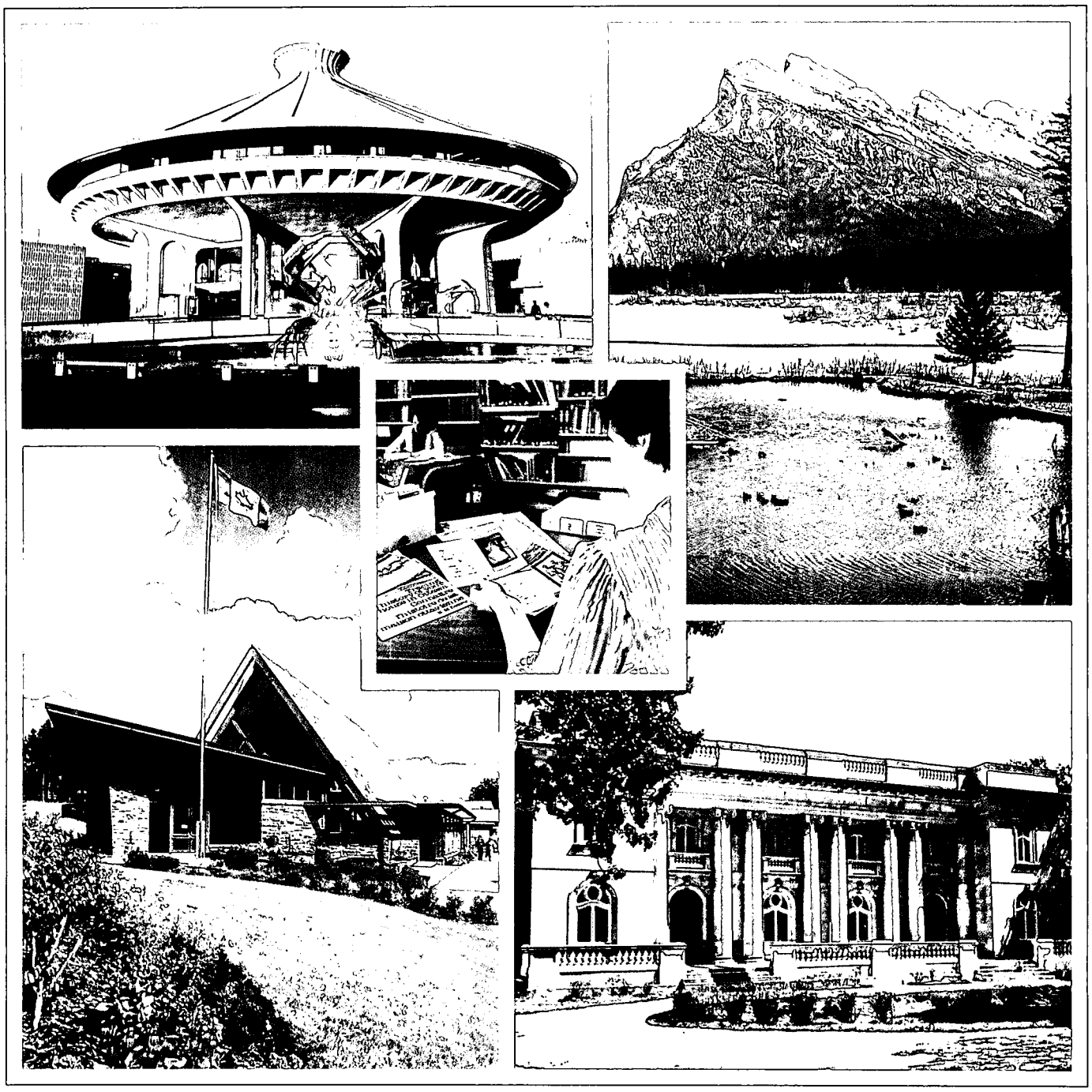
Catalogue 87-207 Annuel

Les établissements du patrimoine

1990-91

Statistiques de la culture

75 Years of Excellence / Ans d'excellence



Statistics Canada / Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Culture Sub-division,
Education, Culture and Tourism Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-1568) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montreal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwesTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwesTel Inc.)	Call collect 403-495-3028

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Sous-division de la culture,
Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-1568) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-3028

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistics Canada
Education, Culture and
Tourism Division

Heritage Institutions
1990-91
Culture Statistics

Statistique Canada
Division de l'éducation, de la culture
et du tourisme

Les établissements du patrimoine
1990-91
Statistiques de la culture

Years of Excellence / Ans d'excellence

Museums
Archives
Historic Sites
Nature parks
Other related institutions
(e.g., Zoos, Botanical
Gardens, Exhibition Centres . . .)

Musées
Archives
Lieux historiques
Parcs naturels
Autres établissements connexes
(p.ex., jardins zoologiques, jardins
botaniques, centres d'expositions . . .)

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1993

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 1993

Price: Canada: $30.00
United States: US$36.00
Other Countries: US$42.00

Catalogue No. 87-207

ISSN 0847-0146

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1993

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 1993

Prix : Canada : 30 $
États-Unis : 36 $ US
Autres pays : 42 $ US

N° 87-207 au catalogue

ISSN 0847-0146

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

p preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

p nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

This publication was prepared under the direction of:

- **Kathleen Campbell,** Director, Education, Culture and Tourism Division
- **Iain McKellar,** Assistant Director, Culture Subdivision
- **Roberta Sametz,** Chief, Cultural Activities and Institutions Section
- **Erika Dugas,** Project Manager, Heritage Institutions Survey

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Kathleen Campbell,** directrice, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
- **Iain McKellar,** directeur adjoint, Sous-division de la culture
- **Roberta Sametz,** chef, Section des activités et institutions culturelles
- **Erika Dugas,** gestionnaire de projet, Enquête sur les établissements du patrimoine

Acknowledgements

COVER PHOTOS
(Clockwise from upper left)

Vancouver Planetarium, British Columbia
Photo from Department of Industry, Science and Technology Canada

Mt. Rundle, Banff National Park, Alberta
Photo from Department of Industry, Science and Technology Canada

Château Dufresne, Quebec
Photo by Giles Rivest
Courtesy of Canadian Museums Association (CMA) and Château Dufresne

Bell Museum, Alexander Graham Bell National Historic Site, Nova Scotia
Photo from Department of Industry, Science and Technology Canada

(Inset)
City of Ottawa Archives, Ontario
Photo by Charles Lalonde
Courtesy of City of Ottawa Archives

Remerciements

PHOTOS PAGE COUVERTURE
(À partir d'en haut à gauche, dans le sens des aiguilles d'une montre)

Vancouver Planetarium, Colombie-Britannique
Photo du ministère de l'Industrie, sciences et technologie Canada

Mt. Rundle, Parc National Banff, Alberta
Photo du ministère de l'Industrie, sciences et technologie Canada

Château Dufresne, Québec
Photographie de Giles Rivest
Gracieuseté de l'Association des musées canadiens (AMC) et du Château Dufresne

Musée Bell, Lieux Historique National Alexander-Graham-Bell, Nouvelle-Écosse
Photo du ministère de l'Industrie, sciences et technologie Canada

(Photo du centre)
Archives municipales d'Ottawa, Ontario
Photographie de Charles Lalonde
Gracieuseté des Archives municipales d'Ottawa

Table of Contents

	Page
Highlights	7
Introduction	9
Section 1: Summary Statistics	
Table 1.1: Number of Responding Institutions by Institution Type and Province or Territory, 1990-91	16
Table 1.2: Number of Responding Institutions by Institution Type and Revenue Size, 1990-91	16
Table 1.3: Number of Responding Institutions by Institution Type and Governing Authority, 1990-91	17
Table 1.4: Summary Statistics by Province or Territory, 1990-91	18
Table 1.5: Summary Statistics by Institution Type, 1990-91	20
Table 1.6: Summary Statistics of Museums by Type of Museum, 1990-91	22
Table 1.7: Summary Statistics by Governing Authority, 1990-91	24
Section 2: Statistics by Province or Territory	
Table 2.1: Operating Revenues by Province or Territory and Source of Revenue, 1990-91	28
Table 2.2: Operating Expenditures by Province or Territory and Type of Expenditure, 1990-91	29
Table 2.3: Capital Revenues by Province or Territory and Source of Revenue, 1990-91	30
Table 2.4: Capital Expenditures by Province or Territory and Type of Expenditure, 1990-91	31
Table 2.5: Average Visits per Institution by Province or Territory and Type of Visitor, 1990-91	32

Table des matières

	Page
Faits saillants	7
Introduction	9
Section 1: Statistiques sommaires	
Tableau 1.1: Nombre d'établissements déclarants selon le genre d'établissement et la province ou le territoire, 1990-1991	16
Tableau 1.2: Nombre d'établissements déclarants selon le genre d'établissement et la tranche de revenu, 1990-1991	16
Tableau 1.3: Nombre d'établissements déclarants selon le genre d'établissement et l'organisme directeur, 1990-1991	17
Tableau 1.4: Statistiques sommaires selon la province ou le territoire, 1990-1991	18
Tableau 1.5: Statistiques sommaires selon le genre d'établissement, 1990-1991	20
Tableau 1.6: Statistiques sommaires des musées selon le genre de musée, 1990-1991	22
Tableau 1.7: Statistiques sommaires selon l'organisme directeur, 1990-1991	24
Section 2: Statistiques selon la province ou le territoire	
Tableau 2.1: Revenus de fonctionnement selon la province ou le territoire et la provenance des revenus, 1990-1991	28
Tableau 2.2: Dépenses de fonctionnement selon la province ou le territoire et le genre de dépenses, 1990-1991	29
Tableau 2.3: Revenus d'investissement selon la province ou le territoire et la provenance des revenus, 1990-1991	30
Tableau 2.4: Dépenses d'investissement selon la province ou le territoire et le genre de dépenses, 1990-1991	31
Tableau 2.5: Nombre moyen de visites par établissement selon la province ou le territoire et le genre de visiteur, 1990-1991	32

Table of Contents – Continued

Page

Table 2.6: Number of Paid Personnel and Volunteers by Province or Territory, 1990-91 33

Table 2.7: Operating Surplus (Deficit) by Province or Territory, 1990-91 34

Section 3: Statistics by Institution Type

Table 3.1: Operating Revenues by Institution Type and Source of Revenue, 1990-91 36

Table 3.2: Operating Expenditures by Institution Type and Type of Expenditure, 1990-91 36

Table 3.3: Capital Revenues by Institution Type and Source of Revenue, 1990-91 37

Table 3.4: Capital Expenditures by Institution Type and Type of Expenditure, 1990-91 37

Table 3.5: Average Visits per Institution by Institution Type and Type of Visitor, 1990-91 38

Table 3.6: Number of Paid Personnel and Volunteers by Institution Type, 1990-91 38

Table 3.7: Operating Surplus (Deficit) by Institution Type, 1990-91 39

Section 4: Statistics by Governing Authority

Table 4.1: Operating Revenues by Governing Authority and Source of Revenue, 1990-91 42

Table 4.2: Operating Expenditures by Governing Authority and Type of Expenditure, 1990-91 43

Table 4.3: Capital Revenues by Governing Authority and Source of Revenue, 1990-91 43

Table 4.4: Capital Expenditures by Governing Authority and Type of Expenditure, 1990-91 44

Table des matières – suite

Page

Tableau 2.6: Nombre d'employés rémunérés et de bénévoles selon la province ou le territoire, 1990-1991 33

Tableau 2.7: Surplus (déficit) de fonctionnement selon la province ou le territoire, 1990-1991 34

Section 3: Statistiques selon le genre d'établissement

Tableau 3.1: Revenus de fonctionnement selon le genre d'établissement et la provenance des revenus, 1990-1991 36

Tableau 3.2: Dépenses de fonctionnement selon le genre d'établissement et le genre de dépenses, 1990-1991 36

Tableau 3.3: Revenus d'investissement selon le genre d'établissement et la provenance des revenus, 1990-1991 37

Tableau 3.4: Dépenses d'investissement selon le genre d'établissement et le genre de dépenses, 1990-1991 37

Tableau 3.5: Nombre moyen de visites par établissement selon le genre d'établissement et le genre de visiteur, 1990-1991 38

Tableau 3.6: Nombre d'employés rémunérés et de bénévoles selon le genre d'établissement, 1990-1991 38

Tableau 3.7: Surplus (déficit) de fonctionnement selon le genre d'établissement, 1990-1991 39

Section 4: Statistiques selon l'organisme directeur

Tableau 4.1: Revenus de fonctionnement selon l'organisme directeur et la provenance des revenus, 1990-1991 42

Tableau 4.2: Dépenses de fonctionnement selon l'organisme directeur et le genre de dépenses, 1990-1991 43

Tableau 4.3: Revenus d'investissement selon l'organisme directeur et la provenance des revenus, 1990-1991 43

Tableau 4.4: Dépenses d'investissement selon l'organisme directeur et le genre de dépenses, 1990-1991 44

Table of Contents – Concluded

		Page
Table 4.5:	Average Visits per Institution by Governing Authority and Type of Visitor, 1990-91	44
Table 4.6:	Number of Paid Personnel and Volunteers by Governing Authority, 1990-91	45
Table 4.7:	Operating Surplus (Deficit) by Governing Authority, 1990-91	45
Section 5: Nature Parks – Statistics		
Table 5.1:	Number of Responding Nature Parks by Governing Authority and Province or Territory, 1990-91	49
Table 5.2:	Summary Statistics by Province or Territory, 1990-91	50
Footnotes		52

Table des matières – fin

		Page
Tableau 4.5:	Nombre moyen de visites par établissement selon l'organisme directeur et le genre de visiteur, 1990-1991	44
Tableau 4.6:	Nombre d'employés rémunérés et de bénévoles selon l'organisme directeur, 1990-1991	45
Tableau 4.7:	Surplus (déficit) de fonctionnement selon l'organisme directeur, 1990-1991	45
Section 5: Parcs naturels – statistiques		
Tableau 5.1:	Nombre de parcs naturels déclarants selon l'organisme directeur et la province ou le territoire, 1990-1991	49
Tableau 5.2:	Statistiques sommaires selon la province ou le territoire, 1990-1991	50
Notes		52

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.

Highlights

Heritage Institutions (excluding Nature Parks)

In 1990-91:

- Capital revenues decreased by 16% to a total of $168 million, providing a sharp contrast to the previous year when dollars for capital projects had increased over 50% (Table 3.3).

- Earned revenues of heritage institutions increased by 11% to $167 million. Revenues from government sources increased approximately 6% (Table 2.1).

- Total operating revenues and expenditures each increased by about 7%, to $792 million and $754 million respectively (Table 1.5).

- Visits to heritage institutions remained stable with 57.4 million visits reported by 1,998 institutions (Table 1.4).

- Visits to museums increased by almost 3% to 25 million, while visits to historic sites remained stable at 17 million. Visits to archives decreased by 16% while visits to all other[1] types of heritage institutions combined decreased by 2% (Table 1.5).

- Volunteers continue to play an important role in the heritage community. More than 42,800 volunteers were reported by heritage institutions, an increase of nearly 11% over the previous year (Table 3.6).

- A heavy reliance on part-time staff is also evident in the heritage sector. In all, 9,900 full-time and 13,900 part-time personnel worked in heritage institutions, representing increases of 1% and 2% respectively (Table 2.6).

1 Please note that the revised 1989-90 attendance figure for archives is 834,000 visits and for the "other" category is 15.09 million visits. These are the figures upon which the percentage differences are based.

Faits saillants

Les établissements du patrimoine (à l'exclusion des parcs naturels)

En 1990-1991:

- Les revenus d'investissement ont diminué de 16% pour descendre à un total de $168 millions, ce qui contraste fortement avec l'année précédente, où les sommes des projets d'investissement avaient augmenté de plus de 50% (Tableau 3.3).

- Les revenus gagnés par les établissements du patrimoine ont augmenté de 11%, pour atteindre $167 millions. Les revenus provenant de sources gouvernementales ont augmenté de 6% approximativement (Tableau 2.1).

- Le total des revenus de fonctionnement et celui des dépenses de fonctionnement ont tous deux augmenté d'environ 7%, pour s'établir à $792 millions et $754 millions respectivement (Tableau 1.5).

- La fréquentation des établissements du patrimoine est demeurée stable, 1,998 établissements ayant déclaré 57.4 millions de visites (Tableau 1.4).

- Les visites aux musées ont augmenté de presque 3%, pour atteindre 25 millions, alors que les visites aux lieux historiques sont demeurées relativement stables, à 17 millions. Les visites aux archives ont diminué de 16%, tandis que les visites à tous les autres[1] genres d'établissement du patrimoine combinés ont diminué de 2% (Tableau 1.5).

- Les bénévoles continuent à jouer un rôle important dans le secteur du patrimoine. Les établissements du patrimoine ont déclaré plus de 42,800 bénévoles, une hausse de presque 11% par rapport à l'année précédente (Tableau 3.6).

- Dans le secteur du patrimoine, le recours aux employés à temps partiel est très important. Au total, 9,900 employés à temps plein et 13,900 employés à temps partiel ont travaillé dans des établissements du patrimoine, ce qui représente des augmentations de 1% et 2% respectivement (Tableau 2.6).

1 Veuillez noter que la fréquentation revisée en ce qui a trait aux archives pour 1989-1990 est de 834,000 et de 15.09 millions pour la catégorie "autre". Ce sont les données sur lesquelles ces comparaisons sont fondées.

Nature Parks (with Interpretation Programs)

In 1990-91:

- Nature parks showed a sizeable 7% decrease in part-time personnel to 5,500 employees. Full-time personnel decreased as well, by 2%, to 2,400 (Table 5.2)
- A total attendance of 56.3 million was reported by nature parks, a decrease of 1% (Table 5.2).
- Capital expenditures showed a 4% decrease, with $74 million reported (Table 5.2).
- Total operating revenues of nature parks exceeded $243 million, an increase of 2% over the previous year (Table 5.2).
- Nature parks incurred a total of $193 million in operating expenditures, a slight increase of 1% (Table 5.2).

Parcs naturels (ayant des programmes d'interprétation)

En 1990-1991:

- Le nombre de personnes travaillant à temps partiel dans des parcs naturels a diminué de façon assez importante (7%), pour descendre à 5,500 employés. Le nombre de personnes travaillant à temps plein a aussi baissé, de 2% dans ce cas, pour s'établir à 2,400 (Tableau 5.2).
- Un total de 56.3 millions de visites a été déclaré par les parcs naturels, ce qui constitue une diminution de 1% (Tableau 5.2).
- Les dépenses d'investissement ont baissé de 4%, $74 millions ayant été déclarés (Tableau 5.2).
- Le total des revenus de fonctionnement des parcs naturels a été supérieur à $243 millions, ce qui constitue une augmentation de 2% par rapport à l'année précédente (Tableau 5.2).
- Les parcs naturels ont engagé des dépenses de fonctionnement s'élevant à un total de $193 millions, une faible augmentation de 1% (Tableau 5.2).

Introduction

The information presented in this publication has been taken from the preliminary results of the 1990-91 Survey of Heritage Institutions. The time period covered by this survey is the respondent financial year, ending between April 1, 1990 and March 31, 1991 inclusive.

Population

The survey covers those publicly and privately owned institutions and parks whose purpose is to acquire, preserve, study, interpret, and make accessible to the public (for its instruction and enjoyment) objects, specimens, documents, buildings, and land areas of educational and cultural value including artistic, scientific, historical, technological and nature-related material. Excluded are institutions which operate primarily for the sale of objects exhibited or as profit-making endeavours or which were closed to the public during the survey period.

The classification of heritage institutions used is as follows:

- museums (including art galleries)
- archives
- historic sites, buildings, parks or communities
- nature parks and conservation areas with interpretation or educational programs (this category also includes wildlife areas and interpretation centres)
- other related institutions including:
  - exhibition centres
  - planetariums
  - observatories
  - aquariums
  - zoos
  - botanical gardens, arboretums, conservatories

Methodology

Survey Frame

The target population consists of all heritage institutions and parks which meet the criteria outlined in the population section.

L'information présentée dans cette publication est tirée des résultats préliminaires de l'Enquête sur les établissements du patrimoine de 1990-1991. La période couverte par cette enquête correspond à l'exercice financier du déclarant se terminant entre le 1er avril 1990 et le 31 mars 1991 inclusivement.

Population

L'enquête vise tous les établissements et parcs, publics et privés, dont la fonction est d'acquérir, de préserver, d'étudier, d'interpréter et de rendre accessibles au public (pour sa formation et son plaisir) des objets, spécimens, documents, immeubles et terrains ayant une valeur éducative et culturelle sur le plan artistique, scientifique, historique, naturel ou technique. Sont toutefois exclus de l'enquête les établissements et les parcs dont l'activité principale consiste dans la vente d'objets exposés ou qui constituent des entreprises à but lucratif ou encore qui étaient fermés au public pendant la période visée par l'enquête.

La classification des établissements du patrimoine utilisée est la suivante:

- musées (musées des beaux-arts compris)
- archives
- lieux, bâtiments et parcs ou collectivités d'intérêt historique
- parcs naturels et les zones de conservation avec des programmes d'interprétation ou d'éducation (cette catégorie comprend, aussi, les réserves de faune et les centres d'interprétation)
- autres établissements connexes incluant:
  - centres d'exposition
  - planétariums
  - observatoires
  - aquariums
  - jardins zoologiques (zoos)
  - jardins botaniques, arboretums, serres

Méthodologie

Cadre de l'enquête

La population cible regroupe tous les établissements et parcs du patrimoine qui rencontrent les critères exposés dans la section consacrée à la population.

The list of organizations is reviewed each year to determine the eligibility of the establishments. The mailing list is updated by using reference materials such as the Canadian Museums Association's **Official Directory of Canadian Museums and Related Institutions.** Project team members from the Canadian Museums Association, Canadian Council of Archives, Environment Canada - Canadian Parks Service, National Archives of Canada, Department of Communications and various outside contacts, such as provincial ministries, provide input into the mailing list with respect to their field of expertise.

In general, the mailing list includes:

- previous year's respondents
- new institutions
- organizations which resumed activity (e.g., re-opened after renovation)
- organizations which did not reply to a previous year's survey but are known to be active
- organizations which did not meet the target population criteria the previous survey year, but may this year or in the future (e.g., parks having interpretation centres during one year but not during another).

Data Collection

The data contained in this publication were collected by means of a questionnaire mailed in September 1991. A first follow-up letter was sent six weeks after the original mail-out; a second letter followed shortly afterwards; a third follow-up was carried out by telephone to major non- responding institutions.

Data Capture

Quality controls were applied throughout the various steps of data collection and processing. Completed questionnaires were initially subjected to a manual edit. When the information reported did not meet the edit rules, the respondent was contacted to confirm the data. Manually edited questionnaires were then sent to data capture operators who entered the data directly from the questionnaires. Following data capture, all survey records were subjected to an exhaustive computer edit. The quality of the data was assessed by comparing the totals of specific questions (e.g., revenues) to 1989-90 and 1988-89 results. The distribution of data in 1990-91 was compared to the distribution of data in 1989-90 and 1988-89. Where discrepancies appeared, required corrections were made following a search of the respondent's file, or a screening of the annual report or direct contact with the institution. The data from the survey of heritage institutions are encoded on a magnetic storage medium and kept within the Main Computer Centre of Statistics Canada, thus ensuring their confidentiality.

On revoit chaque année la liste des établissements pour déterminer l'admissibilité de chacun. La liste d'envoi est mise à jour au moyen d'ouvrages de référence, dont le **Répertoire officiel des musées canadiens et institutions connexes** (L'Association des musées canadiens). Les membres de l'équipe représentant l'Association des musées canadiens, le Conseil canadien des archives, Environnement Canada - Le service canadien des parcs, les Archives nationales du Canada, le ministère des Communications, et diverses personnes-ressources de l'extérieur (par exemple des ministères provinciaux) contribuent à la révision de la liste d'envoi selon leur champ d'expertise.

En règle générale, la liste d'envoi comprend:

- les répondants de l'année précédente
- les nouveaux établissements
- les organismes qui reprennent leurs activités (p. ex. réouverture après des travaux de rénovation)
- les organismes qui n'ont pas répondu à une enquête d'une année antérieure mais que l'on sait actifs
- les organismes qui ne répondaient pas aux critères établis au regard de la population cible pour la période précédente mais qui peuvent y répondre cette année ou à l'avenir (p. ex., les parcs dotés d'un centre d'interprétation une année mais pas une autre).

Collecte des données

Les données présentées dans cette publication ont été recueillies au moyen d'un questionnaire distribué en septembre 1991. Une première lettre de suivi a été envoyée six semaines après l'envoi du questionnaire. Une deuxième lettre a été expédiée peu de temps après la première, et un troisième suivi a finalement été effectué par téléphone auprès des principaux établissements qui n'avaient pas encore répondu.

Saisie des données

Des contrôles de la qualité ont été exercés au cours des diverses étapes de la collecte et du traitement des données. Les questionnaires remplis ont d'abord fait l'objet d'une vérification manuelle; en cas de doute quelconque concernant l'information déclarée, on a pris contact avec les répondants pour confirmer les renseignements fournis. Les questionnaires ont été transmis par la suite aux opérateurs, qui ont assuré la saisie des données directement à partir des questionnaires. Après la saisie des données, toutes les données de l'enquête ont été soumises à une vérification informatique minutieuse. On a évalué la qualité des données en comparant les totaux obtenus pour certaines questions (notamment les revenus) aux résultats obtenus en 1989- 1990 et en 1988-1989. La répartition des données de 1990-1991 a été comparée à celles de 1989-1990 et de 1988-1989. Dans les cas d'incohérences, les corrections nécessaires ont été apportées après que l'on eut vérifié le dossier du répondant, examiné son rapport annuel ou encore communiqué directement avec l'établissement. Les données de l'enquête sur les établissements du patrimoine sont codées, remisées sur support magnétique et conservées au Centre principal des ordinateurs de Statistique Canada de façon à préserver leur caractère confidentiel.

Data Limitations

A total of 2,412 questionnaires were sent out in September 1991 to heritage institutions. Of this number, 19 were out-of-scope, 49 were inoperative for the current year, 7 had amalgamated with another institution, 15 were out of business, and 10 were duplicates, bringing the eligible universe to 2,312 organizations. Of these, 22 establishments did not respond to the survey and there were no Post Office returns. Thus, information in this publication represents 2,290 respondents. The total number of respondents (2,290) divided by the total eligible population (2,312) gives an overall 99% response rate. The response rates for the various types of institutions are given below:

	Response rate %	Number of responding institutions
• Museums (including art galleries)	99	1,228
• Archives	99	354
• Historic sites	99	371
• Planetariums	100	3
• Observatories	92	12
• Aquariums	100	7
• Zoos	95	19
• Botanical gardens	100	22
• Exhibition centres[2]	100	105
Sub-total	**99**	**2,121**
• Nature parks	99	169
Total	**99**	**2,290**

Some respondents did not fully complete the questionnaire. For this reason, response rates for specific data items may vary from the above. Significant variations are footnoted in individual tables.

The following limitations pertain to the data collected from the 1990-91 survey:

- Not all questions apply equally to all types of institutions: for instance, a question about the number of visits by researchers is relevant to archives and museums but less pertinent with respect to parks and zoos.
- Certain respondents did not provide a complete breakdown of their revenues and expenses.
- The 99% response rate does not necessarily apply to each question. Item response rate varies by question: for instance, 2,092 respondents have answered the question on total operating revenues for an item response rate of 91%.

2 *Includes four heritage institutions which do not fit into any of the listed types.*

Limites des données

Un total de 2,412 questionnaires ont été envoyés aux établissements du patrimoine en septembre 1991. De ce nombre, 19 questionnaires débordent du champ d'enquête, 49 questionnaires proviennent d'établissements inactifs au cours de l'année visée, 7 questionnaires proviennent d'établissements fusionnés à un autre, 15 questionnaires visent des établissements qui ont cessé d'exister, et 10 questionnaires sont des duplicata, ce qui porte la population admissible à 2,312. De ce total, 22 établissements n'ont pas répondu à l'enquête et aucune questionnaires ont été retournés par le bureau de poste. La présente publication regroupe donc 2,290 répondants. Le nombre total de répondants (2,290) divisé par la population admissible totale (2,312) donne un taux de réponse global de 99%, qui se répartit comme suit selon le genre d'établissement:

	Taux de réponse %	Nombre d'établissements répondants
• Musées (musées des beaux-arts compris)	99	1,228
• Archives	99	354
• Lieux historiques	99	371
• Planétariums	100	3
• Observatoires	92	12
• Aquariums	100	7
• Jardins zoologiques	95	19
• Jardins botaniques	100	22
• Centres d'exposition[2]	100	105
Sous-total	**99**	**2,121**
• Parcs naturels	99	169
Total	**99**	**2,290**

Certains répondants ont rempli le questionnaire en partie seulement. Les taux de réponse applicables à certaines données peuvent donc varier de ceux présentés ci-dessus. Des variations sensibles sont notées dans de différents tableaux.

Les limites suivantes s'appliquent aux données recueillies à partir de l'enquête de 1990-1991:

- Toutes les questions ne s'appliquent pas également à tous les genres d'établissements. Par exemple, une question se rapportant au nombre de visites effectuées par les chercheurs serait pertinente dans le cas des archives et des musées mais moins pertinente dans le cas des parcs et des jardins zoologiques.
- Certains répondants n'ont pas fourni une ventilation complète de leurs revenus et de leurs dépenses.
- Le taux de réponse de 99% ne s'applique pas nécessairement à toutes les questions. Le taux de réponse varie selon la question: par exemple, 2,092 répondants ont répondu à la question concernant les revenus totaux de fonctionnement, portant le taux de réponse dans ce cas précis à 91%.

2 *Comprend quatre établissements du patrimoine ne pouvant être classés dans aucun des autres genres d'établissement.*

- The 1990-91 results do not include estimations with respect to total non-response.

- A number of institutions, mainly parks, have reported a substantial surplus. In most cases, the institutions are not allowed to spend these surpluses; the amounts are usually credited to the treasuries of their governing authorities.

- Nature parks, historic parks or waterways are included in the survey population only if they have an interpretation or education centre. The data, however, cover the whole park and not exclusively the interpretation centre.

- In Ontario, conservation areas report to Conservation Authorities. For the 1990-91 survey year, three Conservation Authorities responded; these authorities cover numerous conservation areas.

- In British Columbia, a number of parks are zoned under one administration. For the 1990-91 survey year, two questionnaires covering three zone levels were received. Also, two regional district level parks responded. Interpretation programs rotate from park to park from year to year.

Comparability of Data

In April 1988, the Canadian Parks Service introduced a new way of recording public attendance at national parks, national historic sites, and canals, in order to more precisely reflect the Parks Service mandate. Three types of attendance are recorded: entries (counted whenever a person enters, regardless of purpose); visits (counted whenever a person enters for the first time on a visit for the purposes of heritage appreciation or recreation; multiple entries on a visit are eliminated); and visit-day or hours (counted whenever a person on a visit for heritage appreciation or recreation purposes stays a day or part-day, or an hour or part-hour).

The attendance data now reported in the heritage survey are visits. Prior to 1988-89, reporting for parks or historic sites usually included what is now defined as visits, but often included some of what is now defined as entries.

Alternate Sources of Data

Each year, the Culture Statistics Program also conducts a survey of Government Expenditures on Culture in Canada. The 1990-91 results show that the federal government spent $2,889.2 million on culture, representing nearly 2% of its total federal expenditures. The $469.2 million spent on heritage activities (excluding nature parks) accounts for just

- Les résultats de 1990-1991 ne comprennent pas d'estimations quant aux établissements qui n'ont pas rempli le questionnaire.

- Un certain nombre d'établissements, surtout des parcs, ont déclaré un montant excédentaire relativement important. Dans la plupart des cas, les établissements n'ont pas le droit de dépenser ces montants excédentaires, qui sont normalement crédités aux l'organismes dont ils relèvent.

- Seuls sont compris dans l'univers les parcs naturels, les parcs ou les voies navigable d'intérêt historique, qui disposent d'un centre d'interprétation ou d'un centre éducatif. Les données couvrent toutefois le parc dans son ensemble et non exclusivement le centre d'interprétation.

- En Ontario, les zones de protection de la nature relèvent d'offices de protection de la nature. Pour l'enquête de 1990-1991, trois offices de ce genre ont rempli un questionnaire. Ces offices ont la responsabilité de plusieurs zones de protection de la nature.

- En Colombie-Britannique, un certain nombre de parcs regroupés dans une même zone relèvent d'une seule administration. Pour l'enquête de 1990-1991 deux questionnaires couvrant trois zones ont été remplis. Deux parcs au niveau de district régional ont aussi répondu. Les programmes d'interprétation varient d'un parc à l'autre et d'année en année.

Comparabilité des données

En avril 1988, le Service canadien des parcs introduisait un nouveau mode d'enregistrement de la fréquentation des parcs nationaux, des lieux historiques et des canaux historiques nationaux afin de refléter plus précisement son mandat. Trois genres de fréquentations sont enregistrées: entrées (comptées quand une personne entre, quel que soit le but de l'entrée): visites (comptées quand une personne entre pour la première fois pour une visite dans le but d'apprécier le patrimoine ou de se récréer; les entrées multiples lors d'une visite sont éliminées) et jours-visites ou heures-visites (comptés quand une personne, qui visite dans le but d'apprécier le patrimoine ou de se récréer, passe une journée ou une partie de journée ou une heure ou une partie d'heure).

Les données de fréquentation rapportées dans l'enquête sur les établissements du patrimoine, sont des visites. Avant à 1988-1989, les parcs ou lieux historiques déclaraient habituellement ce qui est maintenant défini comme étant des visites, mais elles incluaient souvent à l'époque un petit nombre de ce qui est aujourd'hui défini comme entrées.

Autres sources de données

Chaque année, le Programme de la statistique de la culture mène aussi une enquête sur les sommes d'argent que les administrations publiques consacrent à la culture au Canada. Les résultats de 1990-1991 indiquent que l'administration fédérale a consacré $2,889.2 millions à la culture, ce qui représente presque 2% du montant total de ses dépenses. Les $469.2 millions consacrés aux activités

over 16% of the total federal cultural budget, with expenditures on nature parks ($178.6 million) accounting for just over 6% of the total. At the federal level, these expenditures represent nearly 23% of the total cultural budget, no change in the proportion from the previous year.

Almost $1,788 million was spent on culture by provincial and territorial governments, representing about 1% of their total expenditures. Of this amount, $334.1 million was spent on heritage activities (excluding nature parks), with an additional $63 million spent on nature parks. These expenditures on heritage-related activities represent just under one quarter of the total provincial cultural budget.

Municipal governments spent a total of $1,237.3 million on arts and culture, which accounts for about 2% of their total municipal expenditures. Heritage-related activities accounted for $48.3 million, or about 4% of their cultural budget.

Further information concerning federal, provincial or municipal government expenditures on heritage activities is available in the **Culture Communiqué,** Catalogue No. 87-001, in the publication **Government Expenditures on Culture in Canada, 1990-91,** Catalogue No. 87-206; and in the analytical publication **Government Expenditures on Culture in Canada, 1982-83 to 1986-87,** Catalogue No. 87-517.

The reader should be aware that these data concern gross expenditures at the Department/Ministry/Agency level, as contrasted with the data contained in this publication which relate to organizations on an institution basis. The survey of government expenditures on culture includes both intramural expenses, such as the administration of external programs and the costs of acquiring land, buildings and equipment, as well as extramural expenses, including grants, contributions and transfers to individuals, associations, organizations, and municipalities. For these reasons, it is very difficult to make data comparisons between the two surveys.

Additional Information

The Culture Statistics Program provides an overview of heritage institutions in the **Culture Communiqué,** Catalogue No. 87-001. **Focus on Culture** (Catalogue No. 87-004, Volume 1, No. 2; Vol. 2, No. 3; Vol. 2, No. 4; Vol. 4, No. 3) contains information on heritage institutions as well as information on other cultural surveys.

reliées au patrimoine (à l'exclusion des parcs naturels) correspondent à un peu plus de 16% de l'ensemble du budget que l'administration fédérale consacre à la culture; les dépenses relatives aux parcs naturels ($178.6 millions) représentent un peu plus de 6% de ce budget. En ce qui concerne l'administration fédérale, ces dépenses représentent près de 23% du budget total consacré à la culture, ce qui constitue une proportion semblable à celle de l'année précédente.

Les administrations provinciales et territoriales ont affecté près de $1,788 millions à la culture, ce qui constitue environ 1% du total de leurs dépenses. De ce montant, $334.1 millions ont été consacrés aux activités reliées au patrimoine (à l'exclusion des parcs naturels) et un montant additionnel de $63 millions a été affecté aux parcs naturels. Ces dépenses au chapitre des activités reliées au patrimoine représentent un peu moins que le quart du budget total que les administrations provinciales réservent à la culture.

Les administrations municipales ont consacré un total de $1,237.3 millions pour les arts et la culture, ce qui représente environ 2% du total des dépenses des municipalités. Les activités relatives au patrimoine correspondaient à $48.3 millions, c'est-à-dire à presque 4% de leur budget culturel.

De plus amples renseignements au sujet des dépenses des administrations publiques (fédérale, provinciales ou municipales) au chapitre des établissements du patrimoine sont donnés dans **Communiqué de la culture**, nº 87- 001 au catalogue; dans la publication **Dépenses publiques au titre de la culture au Canada, 1990-1991**, nº 87- 206 au catalogue; et dans la publication analytique **Dépenses publiques au titre de la culture au Canada, 1982-1983 à 1986-1987**, nº 87-517 au catalogue.

Nous signalons au lecteur que ces données sont présentées au niveau des ministères ou organismes, tandis que les données de la présente publication sont présentées au niveau des établissements. L'enquête des dépenses des administrations publiques au chapitre de la culture comprennent les dépenses intramurales qui se rapportent à l'administration des programmes externes et à l'acquisition des terrains, des bâtiments et de l'équipement ainsi que les dépenses extramurales qui comprennent les subventions, les contributions et les transferts visant des particuliers, des associations, des organismes et des municipalités. Pour ces raisons, il est très difficile d'établir des comparaisons entre les données des deux enquêtes.

Information supplémentaire

Le programme de la statistique de la culture présente un aperçu général des établissements du patrimoine dans le **Communiqué de la culture** (nº 87-001 au catalogue). **La culture en perspective** (no. 87-004 au catalogue, vol. 1, nº 2; vol. 2, nº 3; vol. 2, nº 4; vol. 4, nº 3) contient des renseignements sur les établissements du patrimoine ainsi que des renseignements sur d'autres enquêtes sur la culture.

Special tabulations are also available on a cost-recovery basis.

Readers who would like further information concerning this publication, or on the heritage surveys in general, are encouraged to contact Erika Dugas, telephone (613)951-1568, Culture Statistics Programme, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, KIA 0T6. Requests may also be directed to your nearest Statistics Canada regional office.

Il est aussi possible de se procurer des totalisations spéciales sur une base de frais recouvrables.

Les lecteurs qui voudraient obtenir plus de renseignements au sujet de la présente publication ou des enquêtes sur les établissements du patrimoine en général sont priés de communiquer avec Erika Dugas, (tél.: (613)951-1568), Programme de la statistique de la culture, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6. Ils peuvent aussi s'adresser aux bureaux régionaux de Statistique Canada.

Section 1

Summary Statistics

Section 1

Statistiques sommaires

Table 1.1

Number of Responding Institutions by Institution Type and Province or Territory, 1990-91

Tableau 1.1

Nombre d'établissements déclarants selon le genre d'établissement et la province ou le territoire, 1990-1991

Province or Territory Province ou territoire	Museums – Musées: Community Museums Musées d'intérêt local	Art Museums Musées d'art	History[1] Museums Musées[1] d'histoire	Other[2] Museums Autres[2] musées	Total	Historic[3] sites Lieux[3] d'intérêt historique	Archives	Other[4] Autres[4]	Total Number of Institutions Nombre total d'établissements
				no. – nbre					
Newfoundland – Terre-Neuve	30	3	3	5	41	14	8	5	68
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	5	1	4	1	11	4	1	–	16
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	49	10	14	5	78	55	12	6	151
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	27	7	5	7	46	22	8	7	83
Quebec – Québec	30	17	56	11	114	58	131	70	373
Ontario	164	71	56	17	308	93	109	25	535
Manitoba	69	5	27	7	108	22	16	8	154
Saskatchewan	137	19	18	7	181	29	10	11	231
Alberta	79	16	23	13	131	31	21	10	193
British Columbia – Colombie-Britannique	102	34	44	15	195	40	37	26	298
Yukon	1	1	3	1	6	3	1	–	10
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	4	–	4	1	9	–	–	–	9
Canada	**697**	**184**	**257**	**90**	**1,228**	**371**	**354**	**168**	**2,121**

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 1.2

Number of Responding Institutions by Institution Type and Revenue Size, 1990-91

Tableau 1.2

Nombre d'établissements déclarants selon le genre d'établissement et la tranche de revenu, 1990-1991

Operating revenue groups Tranches de revenu de fonctionnement	Museums – Musées: Community Museums Musées d'intérêt local	Art Museums Musées d'art	History[1] Museums Musées[1] d'histoire	Other[2] Museums Autres[2] musées	Total	Historic[3] sites Lieux[3] d'intérêt historique	Archives	Other[4] Autres[4]	Total Number of Institutions Nombre total d'établissements
				no. – nbre					
Not Reported – Non Déclaré	52	9	21	7	89	21	74	12	196
$ 1 – $ 9,999	269	11	60	12	352	64	62	13	491
$ 10,000 – $ 39,999	205	23	51	12	291	86	68	25	470
$ 40,000 – $ 99,999	80	22	43	13	158	51	61	34	304
$100,000 – $ 499,999	87	89	56	22	254	102	64	53	473
$500,000 +	4	30	26	24	84	47	25	31	187
TOTAL	**697**	**184**	**257**	**90**	**1,228**	**371**	**354**	**168**	**2,121**

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 1.3

Number of Responding Institutions by Institution Type and Governing Authority, 1990-91

Tableau 1.3

Nombre d'établissements déclarants selon le genre d'établissement et l'organisme directeur, 1990-1991

Governing Authority Organisme directeur	Museums – Musées Community Museums Musées d'intérêt local	Art Museums Musées d'art	History[1] Museums Musées[1] d'histoire	Other[2] Museums Autres[2] musées	Total	Historic[3] sites Lieux[3] d'intérêt historique	Archives	Other[4] Autres[4]	Total Number of Institutions Nombre total d'établissements
	no. – nbre								
Federal Government – Administration fédérale	–	1	40	5	46	67	7	4	124
Provincial Government – Administration provinciale	1	7	14	19	41	76	15	12	144
Local Government – Administration locale	206	26	20	6	258	63	55	36	412
Educational Organization – Maison d'enseignement	6	41	25	7	79	4	77	22	182
Religious Organization – Institution religieuse	17	3	7	–	27	19	105	–	151
Historical Society – Société historique	253	1	37	7	298	83	32	5	418
Other Governing Authorities[5] – Autres organismes directeurs[5]	214	105	114	46	479	59	63	89	690
TOTAL	**697**	**184**	**257**	**90**	**1,228**	**371**	**354**	**168**	**2,121**

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 1.4 Summary Statistics by Province or Territory, 1990-91

Province or Territory	Employment / Emploi: Full-time[6] / Temps plein[6]	Employment / Emploi: Part-time[6] / Temps partiel[6]	Attendance[7] / Fréquentation[7]	Operating Revenues and Expenses / Revenus et dépenses de fonctionnement: Revenues – Revenus: Unearned[8] / Non gagné[8]	Revenues – Revenus: Earned[8] / Gagné[8]	Total
	no. – nbre		'000	$'000		
Newfoundland	100	281	921	5,864	177	6,041
Prince Edward Island[26]	29	140	117	1,715	883	2,598
Nova Scotia	384	1,025	3,048	25,684	2,644	28,328
New Brunswick	204	696	940	11,239	3,388	14,628
Quebec	2,447	2,985	15,059	152,275	42,437	194,712
Ontario	4,420	4,085	18,711	295,995	59,703	355,697
Manitoba	323	567	2,689	18,826	6,219	25,045
Saskatchewan	259	594	1,839	14,972	3,023	17,995
Alberta	809	1,630	5,412	41,169	20,339	61,508
British Columbia	856	1,807	8,474	49,779	27,700	77,479
Yukon	42	101	145	3,957	206	4,162
Northwest Territories	34	28	45	3,363	16	3,379
CANADA[9]	**9,907**	**13,939**	**57,400**	**624,838**	**166,735**	**791,572**

See footnote(s) at end of tables.

Tableau 1.4 Statistiques sommaires selon la province ou le territoire, 1990-1991

Operating Revenues and Expenses / Revenus et dépenses de fonctionnement			Capital / Investissement		Total Number of Institutions / Nombre total d'établissements	Province ou territoire
Expenses – Dépenses			Revenues / Revenus	Expenses / Dépenses		
Wages / Salaires	Other / Autres	Total				
$'000			$'000		no. – nbre	
3,921	1,937	5,857	1,785	1,948	68	Terre-Neuve
1,523	839	2,362	1,313	623	16	Île-du-Prince-Édouard[26]
17,713	9,072	26,785	5,928	6,045	151	Nouvelle-Écosse
9,398	4,424	13,822	1,500	1,656	83	Nouveau-Brunswick
108,023	71,878	179,902	58,386	68,250	373	Québec
214,761	130,927	345,688	63,989	65,735	535	Ontario
13,582	10,583	24,165	3,005	4,892	154	Manitoba
10,359	7,414	17,773	8,373	9,252	231	Saskatchewan
36,375	21,793	58,168	7,931	11,015	193	Alberta
39,944	32,705	72,648	10,368	25,007	298	Colombie-Britannique
2,776	1,339	4,115	x	x	10	Yukon
1,865	923	2,788	x	x	9	Territoires du Nord-Ouest
460,239	**293,834**	**754,072**	**168,081**	**199,895**	**2,121**	**CANADA[9]**

Voir note(s) à la fin des tableaux

Table 1.5 Summary Statistics by Institution Type, 1990-91

Institution Type	Employment / Emploi: Full-time[6] / Temps plein[6]	Employment / Emploi: Part-time[6] / Temps partiel[6]	Attendance[7] / Fréquentation[7]	Operating Revenues and Expenses / Revenus et dépenses de fonctionnement: Revenues – Revenus: Unearned[8] / Non gagné[8]	Revenues – Revenus: Earned[8] / Gagné[8]	Total
	no. – nbre		'000	$'000		
Museums	5,382	6,126	24,972	343,924	94,803	438,726
Historic Sites[3]	1,381	4,944	16,938	103,577	24,957	128,534
Archives	1,914	724	704	114,670	2,050	116,719
Exhibition Centres	167	630	2,754	12,447	5,656	18,103
Observatories and Planetariums	34	69	367	1,962	1,066	3,028
Zoos and Aquariums	685	1,198	7,282	29,172	32,801	61,973
Botanical Gardens	344	248	4,383	19,088	5,401	24,489
Total[9]	**9,907**	**13,939**	**57,400**	**624,838**	**166,735**	**791,572**

See footnote(s) at end of tables.

Tableau 1.5 Statistiques sommaires selon le genre d'établissement, 1990-1991

Operating Revenues and Expenses / Revenus et dépenses de fonctionnement			Capital / Investissement		Total Number of Institutions / Nombre total d'établissements	Genre d'établissement
Expenses – Dépenses			Revenues / Revenus	Expenses / Dépenses		
Wages / Salaires	Other / Autres	Total				
$'000			$'000		no. – nbre	
236,756	185,031	421,788	115,209	134,095	1,228	Musées
82,501	36,476	118,977	37,603	40,024	371	Lieux d'intérêt historique[3]
79,591	35,508	115,098	8,637	9,045	354	Archives
7,193	10,725	17,919	1,077	973	105	Centres d'expositions
1,706	951	2,657	7	9	15	Observatoires et planétariums
35,310	20,276	55,586	4,615	9,975	26	Zoos et aquariums
17,181	4,867	22,048	934	5,774	22	Jardins botaniques
460,239	**293,834**	**754,072**	**168,081**	**199,895**	**2,121**	**Total[9]**

Voir note(s) à la fin des tableaux

Table 1.6 Summary Statistics of Museums by Type of Museum, 1990-91

Museum Type	Employment / Emploi: Full-time[6] / Temps plein[6]	Employment / Emploi: Part-time[6] / Temps partiel[6]	Attendance[7] / Fréquentation[7]	Operating Revenues and Expenses / Revenus et dépenses de fonctionnement: Revenues – Revenus: Unearned[8] / Non gagné[8]	Revenues – Revenus: Earned[8] / Gagné[8]	Total
	no. – nbre		'000	$'000		
Community	436	1,942	3,321	26,778	7,487	34,265
Art	1,609	1,328	5,931	104,669	34,219	138,889
Human History	948	856	3,629	63,443	10,231	73,674
Natural history and science	353	234	1,603	26,665	2,614	29,279
Military or Fort	47	115	1,203	1,433	2,015	3,448
Maritime	58	135	527	3,095	1,195	4,290
Transport	27	130	356	2,536	1,803	4,339
Sports or Hall of Fame	26	58	663	1,283	1,222	2,505
Science and Technology	752	585	3,487	42,289	16,554	58,843
Multidisciplinary and other	1,126	743	4,250	71,732	17,463	89,195
Total[9]	**5,382**	**6,126**	**24,972**	**343,924**	**94,803**	**438,726**

See footnote(s) at end of tables.

Tableau 1.6 Statistiques sommaires des musées selon le genre de musée, 1990-1991

Operating Revenues and Expenses / Revenus et dépenses de fonctionnement			Capital / Investissement		Total Number of Institutions / Nombre total d'établissements	Genre de musée
Expenses – Dépenses			Revenues / Revenus	Expenses / Dépenses		
Wages / Salaires	Other / Autres	Total				
$'000			$'000		no. – nbre	
19,723	12,929	32,652	7,065	8,446	697	Intérêt local
65,513	71,912	137,425	66,009	69,359	184	Art
42,108	27,327	69,436	11,180	10,974	96	Histoire de l'homme
18,442	7,277	25,720	3,287	3,374	41	Histoire et science naturelle
1,538	1,916	3,454	356	432	57	Musée militaire ou fort
2,813	1,407	4,220	110	422	18	Maritime
1,212	2,902	4,114	3,783	3,672	28	Transport
1,074	1,411	2,486	1,690	2,032	17	Sports ou temple de la renommée
34,823	23,957	58,780	12,939	24,806	46	Science et technologie
49,509	33,993	83,502	8,790	10,576	44	Multidisciplinaire et autres
236,756	**185,031**	**421,788**	**115,209**	**134,095**	**1,228**	**Total**[9]

Voir note(s) à la fin des tableaux

Table 1.7 Summary Statistics by Governing Authority, 1990-91

Governing Authority	Employment / Emploi: Full-time[6] / Temps plein[6]	Employment / Emploi: Part-time[6] / Temps partiel[6]	Attendance[7] / Fréquentation[7]	Operating Revenues and Expenses / Revenus et dépenses de fonctionnement: Revenues – Revenus: Unearned[8] / Non gagné[8]	Revenues – Revenus: Earned[8] / Gagné[8]	Total
	no. – nbre		'000	$'000		
Federal Government	2,728	1,624	14,659	205,261	12,859	218,120
Provincial Government	3,046	3,220	11,890	202,390	37,315	239,705
Local Government	1,402	2,110	11,638	82,723	24,432	107,155
Educational Organization	462	705	1,503	24,951	1,674	26,625
Religious Organization	80	184	712	3,274	730	4,003
Historical Society	273	1,904	2,579	13,571	11,061	24,633
Other Governing Authorities[5]	1,916	4,192	14,420	92,668	78,664	171,332
Total[9]	**9,907**	**13,939**	**57,400**	**624,838**	**166,735**	**791,572**

See footnote(s) at end of tables.

Tableau 1.7 Statistiques sommaires selon l'organisme directeur, 1990-1991

Operating Revenues and Expenses / Revenus et dépenses de fonctionnement			Capital / Investissement		Total Number of Institutions / Nombre total d'établissements	Organisme directeur
Expenses – Dépenses			Revenues / Revenus	Expenses / Dépenses		
Wages / Salaires	Other / Autres	Total				
$'000			$'000		no. – nbre	
133,172	78,018	211,190	39,777	40,415	124	Administration fédérale
146,359	83,124	229,483	50,984	51,633	144	Administration provinciale
68,476	30,573	99,049	10,328	18,230	412	Administration locale
18,281	6,595	24,877	831	708	182	Maison d'enseignement
2,602	976	3,578	555	591	151	Institution religieuse
12,851	10,533	23,384	6,650	8,778	418	Société historique
78,497	84,016	162,513	58,956	79,540	690	Autres organismes directeurs[5]
460,239	**293,834**	**754,072**	**168,081**	**199,895**	**2,121**	**Total[9]**

Voir note(s) à la fin des tableaux

Section 2

Statistics by Province or Territory

Section 2

Statistiques selon la province ou le territoire

Table 2.1

Operating Revenues by Province or Territory and Source of Revenue, 1990-91

Tableau 2.1

Revenus de fonctionnement selon la province ou le territoire et la provenance des revenus, 1990-1991

Province or Territory / Province ou territoire	Source of Operating Revenues – Provenance des revenus de fonctionnement: Unearned Revenues / Revenus non gagnés: Federal Government / Administration fédérale	Provincial Government / Administration provinciale	Other Governments / Autres administrations publiques	Non Government Funds[10] / Fonds non gouvernementaux[10]	Earned Revenues / Revenus gagnés: Membership and Admission Fees / Cotisations et droits d'entrée	Other[11] / Autres[11]	Total	Total Number of Institutions[12] / Nombre total d'établissements[12]
				$'000				no. – nbre
Newfoundland – Terre-Neuve	2,197	2,331	45	1,292	34	143	6,041	63
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard[26]	548	1,093	21	54	90	793	2,598	16
Nova Scotia – Nouvelle Écosse	11,704	12,004	510	1,465	950	1,693	28,328	144
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2,363	6,843	361	1,672	922	2,466	14,628	80
Quebec – Québec	43,390	60,753	23,765	24,366	20,600	21,837	194,712	309
Ontario	145,761	87,742	44,636	17,856	21,457	38,246	355,697	501
Manitoba	4,453	8,194	3,794	2,385	1,647	4,572	25,045	143
Saskatchewan	3,763	5,910	3,344	1,955	717	2,307	17,995	203
Alberta	2,305	16,451	17,012	5,401	7,496	12,843	61,508	179
British Columbia – Colombie-Britannique	6,259	25,471	12,449	5,600	12,951	14,749	77,479	272
Yukon	3,128	802	x	x	x	x	4,162	10
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	795	2,463	x	x	x	x	3,379	5
Canada[9]	**226,667**	**230,057**	**105,993**	**62,122**	**66,957**	**99,778**	**791,572**	**1,925**

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.2

Operating Expenditures by Province or Territory and Type of Expenditure, 1990-91

Tableau 2.2

Dépenses de fonctionnement selon la province ou le territoire et le genre de dépenses, 1990-1991

Province or Territory Province ou territoire	Operating Expenditures – Dépenses de fonctionnement Wages Salaires	Artifacts Artefacts	Other[13] Autres[13]	Total	Total Number of Institutions[14] Nombre total d'établissements[14]
	$'000				no. – nbre
Newfoundland – Terre-Neuve	3,921	42	1,895	5,857	61
Prince-Edward-Island – Île-du-Prince-Édouard[26]	1,523	x	x	2,362	15
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	17,713	133	8,939	26,785	144
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	9,398	159	4,265	13,822	79
Quebec – Québec	108,023	1,966	69,912	179,902	307
Ontario	214,761	4,091	126,836	345,688	497
Manitoba	13,582	640	9,943	24,165	136
Saskatchewan	10,359	298	7,116	17,773	196
Alberta	36,375	125	21,668	58,168	177
British Columbia – Colombie-Britannique	39,944	224	32,481	72,648	266
Yukon	2,776	x	x	4,115	10
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	1,865	–	923	2,788	5
Canada[9]	**460,239**	**7,718**	**286,116**	**754,072**	**1,893**

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.3

Capital Revenues by Province or Territory and Source of Revenue, 1990-91

Tableau 2.3

Revenus d'investissement selon la province ou le territoire et la provenance des revenus, 1990-1991

Province or Territory Province ou territoire	Source of Capital Revenues – Provenance des revenus d'investissement						Total Number of Institutions[16] Nombre total d'établissements[16]
	Federal Government Administration fédérale	Provincial Government Administration provinciale	Other Governments Autres administrations publiques	Non government Funds[10] Fonds non gouvernementaux[10]	Earned Revenues[15] Revenus gagnés[15]	Total	
	$'000						no. – nbre
Newfoundland – Terre-Neuve	1,050	181	228	x	x	1,785	15
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard[26]	–	1,128	x	x	x	1,313	4
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	5,090	654	52	95	37	5,928	37
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	711	539	9	50	192	1,500	21
Quebec – Québec	28,891	16,114	1,363	11,162	855	58,386	84
Ontario	24,491	17,899	4,266	10,807	6,526	63,989	153
Manitoba	1,525	403	518	390	168	3,005	43
Saskatchewan	3,089	1,847	2,000	1,051	385	8,373	33
Alberta	660	4,127	943	1,651	550	7,931	55
British Columbia – Colombie-Britannique	1,828	1,773	1,842	3,978	947	10,368	83
Yukon	x	x	x	–	x	x	8
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	x	x	–	x	x	x	2
Canada[9]	**69,463**	**48,001**	**11,229**	**29,583**	**9,805**	**168,081**	**538**

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.4

Capital Expenditures by Province or Territory and Type of Expenditure, 1990-91

Tableau 2.4

Dépenses d'investissement selon la province ou le territoire et le genre de dépenses, 1990-1991

Province or Territory Province ou territoire	Capital Expenditures – Dépenses d'investissement					Total Number of Institutions[18] Nombre total d'établissements[18]
	Purchase and Construction Acquisition et construction	Renovations Rénovations	Artifacts Artefacts	Other[17] Autres[17]	Total	
			$'000			no. – nbre
Newfoundland – Terre-Neuve	1,082	255	x	x	1,948	22
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard[26]	x	x	x	x	623	5
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	148	3,563	182	2,153	6,045	43
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	x	1,125	x	207	1,656	28
Quebec – Québec	9,951	45,246	5,714	7,339	68,250	117
Ontario	29,836	12,361	5,493	18,045	65,735	202
Manitoba	1,560	1,573	1,031	728	4,892	73
Saskatchewan	7,747	1,034	106	364	9,252	89
Alberta	5,118	2,798	783	2,316	11,015	84
British Columbia – Colombie-Britannique	5,477	12,551	4,088	2,890	25,007	126
Yukon	x	x	x	x	x	8
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	x	x	x	x	x	2
Canada[9]	**63,972**	**82,021**	**17,606**	**36,297**	**199,895**	**799**

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.5

Average Visits per Institution by Province or Territory and Type of Visitor, 1990-91

Tableau 2.5

Nombre moyen de visites par établissement selon la province ou le territoire et le genre de visiteur, 1990-1991

Province or Territory Province ou territoire	Average Visits – Nombre moyen de visites			Total Number of Institutions[21] Nombre total d'établissements[21]
	General Public[19] Grand public[19]	Researchers[20] Chercheurs[20]	Average Total Visits[21] Fréquentation totale moyenne[21]	
	no. – nbre			
Newfoundland – Terre-Neuve	14,079	701	13,753	67
Prince-Edward Island – Île-du-Prince-Édouard[26]	7,176	838	7,333	16
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	21,222	1,924	20,457	149
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	12,240	974	11,750	80
Quebec – Québec	55,044	1,017	45,910	328
Ontario	40,450	446	37,347	501
Manitoba	18,602	424	17,810	151
Saskatchewan	8,409	369	8,323	221
Alberta	30,794	709	29,252	185
British Columbia – Colombie-Britannique	32,006	372	30,156	281
Yukon	15,794	x	14,463	10
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	4,730	x	5,032	9
Canada[9]	**30,863**	**665**	**28,729**	**1,998**

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.6

Number of Paid Personnel and Volunteers by Province or Territory, 1990-91

Tableau 2.6

Nombre d'employés rémunérés et de bénévoles selon la province ou le territoire, 1990-1991

Province or Territory Province ou territoire	Paid Personnel – Employés rémunérés				Volunteers Bénévoles	Total Number of Institutions[22] Nombre total d'établissements[22]
	Full-time Temps plein	Part-time (Peak Season) Temps partiel (Période de pointe)	Part-time (Other) Temps partiel (Autres)	Total		
	no. – nbre					
Newfoundland – Terre-Neuve	100	202	79	381	327	67
Prince-Edward Island – Île-du-Prince-Édouard[26]	29	125	15	169	73	16
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	384	685	340	1,409	2,474	145
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	204	521	175	900	844	78
Quebec – Québec	2,447	1,822	1,163	5,432	2,925	370
Ontario	4,420	2,271	1,814	8,505	13,694	522
Manitoba	323	314	253	890	4,061	150
Saskatchewan	259	209	385	853	3,854	221
Alberta	809	802	828	2,439	7,601	189
British Columbia – Colombie-Britannique	856	820	987	2,663	6,852	289
Yukon	42	x	x	143	127	10
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	34	x	x	62	54	8
Canada[9]	**9,907**	**7,846**	**6,093**	**23,846**	**42,886**	**2,065**

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2.7

Operating Surplus (Deficit) by Province or Territory, 1990-91

Tableau 2.7

Surplus (déficit) de fonctionnement selon la province ou le territoire, 1990-1991

Province or Territory Province ou territoire	Operating Revenues Revenus de fonctionnement	Operating Expenditures Dépenses de fonctionnement	Surplus (Deficit) Surplus (déficit)	Total Number of Institutions[23] Nombre total d'établissements[23]
		$'000		
Newfoundland – Terre-Neuve	6,018	5,857	161	61
Prince-Edward Island – Île-du-Prince-Édouard[26]	2,598	2,362	236	15
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	28,328	26,785	1,543	144
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	14,627	13,822	805	79
Quebec – Québec	194,704	179,849	14,855	306
Ontario	355,646	345,682	9,964	494
Manitoba	25,030	24,165	865	135
Saskatchewan	17,988	17,772	215	194
Alberta	61,504	58,160	3,344	174
British Columbia – Colombie-Britannique	77,410	72,424	4,986	264
Yukon	4,162	4,115	47	10
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	3,379	2,788	591	5
Canada[9]	**791,393**	**753,779**	**37,613**	**1,881**

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Section 3

Statistics by Institution Type

Section 3

Statistiques selon le genre d'établissement

Table 3.1

Operating Revenues by Institution Type and Source of Revenue, 1990-91

Tableau 3.1

Revenus de fonctionnement selon le genre d'établissement et la provenance des revenus, 1990-1991

Source of Operating Revenues / Provenance des revenus de fonctionnement	Museums – Musées: Community Museums / Musées d'intérêt local	Art Museums / Musées d'art	History[1] Museums / Musées[1] d'histoire	Other[2] Museums / Autres[2] musées	Total	Historic[3] sites / Lieux[3] d'intérêt historique	Archives	Other[4] / Autres[4]	Total
					$'000				
Federal Government – Administration fédérale	2,267	34,350	51,051	18,548	106,216	56,854	59,934	3,662	226,667
Provincial Government – Administration provinciale	6,217	44,569	32,374	75,706	158,866	32,229	28,127	10,836	230,057
Other Governments – Autres administrations publiques	16,556	13,311	4,446	4,318	38,632	12,489	12,815	42,057	105,993
Non-government Funds[10] – Fonds non gouvernementaux[10]	1,738	12,439	10,584	15,449	40,210	2,005	13,794	6,113	62,122
Sub-total Unearned Revenue – Sous-total revenus non gagnés	**26,778**	**104,669**	**98,455**	**114,021**	**343,924**	**103,577**	**114,670**	**62,668**	**624,838**
Membership and Admission Fees – Cotisations et droits d'entrée	1,911	7,843	7,372	14,683	31,808	10,005	211	24,932	66,957
Other[11] – Autres[11]	5,576	26,377	11,707	19,334	62,994	14,952	1,838	19,994	99,778
Sub-total Earned Revenues – Sous-total revenus gagnés	**7,487**	**34,219**	**19,079**	**34,017**	**94,803**	**24,957**	**2,050**	**44,925**	**166,735**
Total[9]	**34,265**	**138,889**	**117,534**	**148,038**	**438,726**	**128,534**	**116,719**	**107,593**	**791,572**
Number of institutions[12] – Nombre d'établissements[12]	645	175	236	83	1,139	350	280	156	1,925

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 3.2

Operating Expenditures by Institution Type and Type of Expenditure, 1990-91

Tableau 3.2

Dépenses de fonctionnement selon le genre d'établissement et le genre de dépenses, 1990-1991

Operating Expenditures / Dépenses de fonctionnement	Museums – Musées: Community Museums / Musées d'intérêt local	Art Museums / Musées d'art	History[1] Museums / Musées[1] d'histoire	Other[2] Museums / Autres[2] musées	Total	Historic[3] sites / Lieux[3] d'intérêt historique	Archives	Other[4] / Autres[4]	Total
					$'000				
Wages – Salaires	19,723	65,513	67,188	84,332	236,756	82,501	79,591	61,390	460,239
Artifacts – Artefacts	135	2,946	1,229	952	5,261	121	2,159	177	7,718
Other[13] – Autres[13]	12,795	68,966	41,011	56,998	179,770	36,355	33,349	36,642	286,116
Total[9]	**32,652**	**137,425**	**109,428**	**142,282**	**421,788**	**118,977**	**115,098**	**98,209**	**754,072**
Number of institutions[14] – Nombre d'établissements[14]	631	174	230	81	1,116	345	275	157	1,893

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 3.3

Capital Revenues by Institution Type and Source of Revenue, 1990-91

Tableau 3.3

Revenus d'Investissement selon le genre d'établissement et la provenance des revenus, 1990-1991

Source of Capital Revenues / Provenance des revenus d'investissement	Museums – Musées: Community Museums / Musées d'intérêt local	Art Museums / Musées d'art	History[1] Museums / Musées[1] d'histoire	Other[2] Museums / Autres[2] musées	Total	Historic[3] sites / Lieux[3] d'intérêt historique	Archives	Other[4] / Autres[4]	Total
					$'000				
Federal Government – Administration fédérale	1,546	21,852	8,209	5,951	37,557	27,641	3,395	870	69,463
Provincial Government – Administration provinciale	1,371	23,783	8,263	4,488	37,905	6,434	3,090	571	48,001
Other Governments – Autres administrations publiques	2,707	933	1,408	1,121	6,169	1,637	716	2,708	11,229
Non-government Funds[10] – Fonds non gouvernementaux[10]	825	13,582	2,243	8,129	24,779	1,494	1,278	2,033	29,583
Earned Revenues[15] – Revenus gagnés[15]	617	5,859	282	2,040	8,799	396	159	451	9,805
Total[9]	**7,065**	**66,009**	**20,406**	**21,729**	**115,209**	**37,603**	**8,637**	**6,633**	**168,081**
Number of Institutions[16] – Nombre d'établissements[16]	148	52	62	37	299	143	61	35	538

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 3.4

Capital Expenditures by Institution Type and Type of Expenditure, 1990-91

Tableau 3.4

Dépenses d'Investissement selon le genre d'établissement et le genre de dépenses, 1990-1991

Capital Expenditures / Dépenses d'investissement	Museums – Musées: Community Museums / Musées d'intérêt local	Art Museums / Musées d'art	History[1] Museums / Musées[1] d'histoire	Other[2] Museums / Autres[2] musées	Total	Historic[3] sites / Lieux[3] d'intérêt historique	Archives	Other[4] / Autres[4]	Total
					$'000				
Purchase and Construction – Acquisition et construction	2,167	21,283	10,979	3,958	38,387	12,621	2,275	10,689	63,972
Renovations – Rénovations	3,387	34,353	4,649	14,538	56,927	19,331	2,288	3,474	82,021
Artifacts – Artefacts	1,131	8,105	879	6,722	16,836	416	148	205	17,606
Other[17] – Autres[17]	1,761	5,618	4,400	10,165	21,944	7,657	4,334	2,362	36,297
Total[9]	**8,446**	**69,359**	**20,906**	**35,383**	**134,095**	**40,024**	**9,045**	**16,731**	**199,895**
Number of Institutions[18] – Nombre d'établissements[18]	278	76	91	45	490	189	67	53	799

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 3.5

Average Visits per Institution by Institution Type and Type of Visitor, 1990-91

Tableau 3.5

Nombre moyen de visites par établissement selon le genre d'établissement et le genre de visiteur, 1990-1991

Average Visits Nombre moyen de visites	Museums – Musées					Historic[3] sites Lieux[3] d'intérêt historique	Archives	Other[4] Autres[4]	Total
	Community Museums Musées d'intérêt local	Art Museums Musées d'art	History[1] Museums Musées[1] d'histoire	Other[2] Museums Autres[2] musées	Total				
	no. – nbre								
General public[19] – Grand public[19]	4,793	33,103	32,297	89,859	20,747	46,529	3,836	90,713	30,863
Researchers[20] – Chercheurs[20]	130	543	128	414	190	75	1,151	86	665
Average Total visits[21]– Fréquentation totale moyenne[21]	4,814	33,136	32,186	89,965	20,758	46,533	2,627	90,715	28,729
Number of Institutions[21] – Nombre d'établissements[21]	690	179	248	86	1,203	364	268	163	1,998

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 3.6

Number of Paid Personnel and Volunteers by Institution Type, 1990-91

Tableau 3.6

Nombre d'employés rémunérés et de bénévoles selon le genre d'établissement, 1990-1991

Paid Personnel and Volunteers Employés rémunérés et bénévoles	Museums – Musées					Historic[3] sites Lieux[3] d'intérêt historique	Archives	Other[4] Autres[4]	Total
	Community Museums Musées d'intérêt local	Art Museums Musées d'art	History[1] Museums Musées[1] d'histoire	Other[2] Museums Autres[2] musées	Total				
	no. – nbre								
Full-time – Temps plein	436	1,609	1,459	1,878	5,382	1,381	1,914	1,230	9,907
Part-time (Peak Season) – Temps partiel (période de pointe)	1,163	433	790	698	3,084	3,207	294	1,261	7,846
Part-time (Other) – Temps partiel (autres)	779	895	738	630	3,042	1,737	430	884	6,093
Total Paid Personnel – Total des employés rémunérés	**2,378**	**2,937**	**2,987**	**3,206**	**11,508**	**6,325**	**2,638**	**3,375**	**23,846**
Volunteers – Bénévoles	12,273	7,962	4,570	5,386	30,191	7,813	1,216	3,666	42,886
Number of Institutions[22] – Nombre d'établissements[22]	688	181	251	87	1,207	356	339	163	2,065

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 3.7

Operating Surplus (Deficit) by Institution Type, 1990-91

Tableau 3.7

Surplus (déficit) de fonctionnement selon le genre d'établissement, 1990-1991

	Museums – Musées					Historic[3] sites	Archives	Other[4]	Total
	Community Museums Musées d'intérêt local	Art Museums Musées d'art	History[1] Museums Musées[1] d'histoire	Other[2] Museums Autres[2] musées	Total	Lieux[3] d'intérêt historique		Autres[4]	
					$'000				
Operating Revenues – Revenus de fonctionnement	34,241	138,852	117,517	147,981	438,591	128,533	116,676	107,593	791,393
Operating Expenditures – Dépenses de fonctionnement	32,622	137,425	109,428	142,282	421,757	118,975	115,088	97,959	753,779
Surplus (Deficit) – Surplus (déficit)	1,619	1,427	8,089	5,699	16,833	9,558	1,588	9,634	37,613
Number of institutions[23] – Nombre d'établissements[23]	626	174	228	81	1,109	344	273	155	1,881

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Section 4

Statistics by Governing Authority

Section 4

Statistiques selon l'organisme directeur

Table 4.1

Operating Revenues by Governing Authority and Source of Revenue, 1990-91

Tableau 4.1

Revenus de fonctionnement selon l'organisme directeur et la provenance des revenus, 1990-1991

Source of Operating Revenues / Provenance des revenus de fonctionnement	Governing Authority – Organisme directeur							
	Federal Government / Administration fédérale	Provincial Government / Administration provinciale	Local Government / Administration locale	Educational Institution / Maison d'enseignement	Religious Organization / Institution religieuse	Historical Society / Société historique	Other Governing Authorities[5] / Autres organismes directeurs[5]	Total
	$'000							
Federal Government – Administration fédérale	203,478	5,505	1,428	2,451	162	2,333	11,311	226,667
Provincial Government – Administration provinciale	75	190,283	5,035	1,194	220	4,495	28,756	230,057
Other Governments – Autres administrations publiques	–	3,023	74,393	1,403	23	5,200	21,949	105,993
Non-government Funds[10] – Fonds non gouvernementaux[10]	1,709	3,578	1,867	19,903	2,868	1,543	30,652	62,122
Sub-total Unearned Revenues – Sous-total revenus non gagnés	**205,261**	**202,390**	**82,723**	**24,951**	**3,274**	**13,571**	**92,668**	**624,838**
Membership and Admission Fees – Cotisations et droits d'entrée	5,920	14,051	11,985	553	281	3,086	31,080	66,957
Other[11] – Autres[11]	6,938	23,263	12,447	1,122	448	7,976	47,584	99,778
Sub-total Earned Revenues – Sous-total revenus gagnés	**12,859**	**37,315**	**24,432**	**1,674**	**730**	**11,061**	**78,664**	**166,735**
Total[9]	**218,120**	**239,705**	**107,155**	**26,625**	**4,003**	**24,633**	**171,332**	**791,572**
Number of Institutions[12] – Nombre d'établissements[12]	114	135	386	158	103	404	625	1,925

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 4.2

Operating Expenditures by Governing Authority and Type of Expenditure, 1990-91

Tableau 4.2

Dépenses de fonctionnement selon l'organisme directeur et le genre de dépenses, 1990-1991

Operating Expenditures Dépenses de fonctionnement	Governing Authority – Organisme directeur							
	Federal Government Administration fédérale	Provincial Government Administration provinciale	Local Government Administration locale	Educational Institution Maison d'enseignement	Religious Organization Institution religieuse	Historical Society Société historique	Other Governing Authorities[5] Autres organismes directeurs[5]	Total
	$'000							
Wages – Salaires	133,172	146,359	68,476	18,281	2,602	12,851	78,497	460,239
Artifacts – Artefacts	3,660	1,398	865	387	6	82	1,320	7,718
Other[13] – Autres[13]	74,358	81,725	29,708	6,209	970	10,451	82,695	286,116
Total[9]	**211,190**	**229,483**	**99,049**	**24,877**	**3,578**	**23,384**	**162,513**	**754,072**
Number of Institutions[14] – Nombre d'établissements[14]	110	135	384	156	101	395	612	1,893

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 4.3

Capital Revenues by Governing Authority and Source of Revenue, 1990-91

Tableau 4.3

Revenus d'investissement selon l'organisme directeur et la provenance des revenus, 1990-1991

Source of Capital Revenues Provenance des revenus d'investissement	Governing Authority – Organisme directeur							
	Federal Government Administration fédérale	Provincial Government Administration provinciale	Local Government Administration locale	Educational Institution Maison d'enseignement	Religious Organization Institution religieuse	Historical Society Société historique	Other Governing Authorities[5] Autres organismes directeurs[5]	Total
	$'000							
Federal Government – Administration fédérale	39,137	8,754	711	74	131	1,794	18,862	69,463
Provincial Government – Administration provinciale	x	28,483	1,318	76	x	1,987	16,118	48,001
Other Governments – Autres administrations publiques	–	x	6,959	27	x	910	2,809	11,229
Non-government Funds[10] – Fonds non gouvernementaux[10]	444	7,299	874	403	401	1,436	18,727	29,583
Earned Revenues[15] – Revenus gagnés[15]	x	x	467	251	x	523	2,440	9,805
Total[9]	**39,777**	**50,984**	**10,328**	**831**	**555**	**6,650**	**58,956**	**168,081**
Number of Institutions[16] – Nombre d'établissements[16]	79	52	108	42	20	95	142	538

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 4.4

Capital Expenditures by Governing Authority and Type of Expenditure, 1990-91

Tableau 4.4

Dépenses d'investissement selon l'organisme directeur et le genre de dépenses, 1990-1991

Capital Expenditures Dépenses d'investissement	Governing Authority – Organisme directeur							
	Federal Government Administration fédérale	Provincial Government Administration provinciale	Local Government Administration locale	Educational Institution Maison d'enseignement	Religious Organization Institution religieuse	Historical Society Société historique	Other Governing Authorities[5] Autres organismes directeurs[5]	Total
	$'000							
Purchase and Construction – Acquisition et construction	5,909	30,521	5,812	–	29	6,057	15,644	63,972
Renovations – Rénovations	18,101	6,679	9,953	118	388	1,285	45,496	82,021
Artifacts – Artefacts	191	3,932	368	372	3	502	12,237	17,606
Other[17] – Autres[17]	16,214	10,501	2,097	218	171	933	6,162	36,297
Total[9]	**40,415**	**51,633**	**18,230**	**708**	**591**	**8,778**	**79,540**	**199,895**
Number of Institutions[18] – Nombre d'établissements[18]	77	58	162	43	26	172	261	799

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 4.5

Average Visits per Institution by Governing Authority and Type of Visitor, 1990-91

Tableau 4.5

Nombre moyen de visites par établissement selon l'organisme directeur et le genre de visiteur, 1990-1991

Average Visits Nombre moyen de visites	Governing Authority – Organisme directeur							
	Federal Government Administration fédérale	Provincial Government Administration provinciale	Local Government Administration locale	Educational Institution Maison d'enseignement	Religious Organization Institution religieuse	Historical Society Société historique	Other Governing Authorities[5] Autres organismes directeurs[5]	Total
	no. – nbre							
General public[19] – Grand public[19]	124,207	90,988	31,747	12,011	10,142	6,497	22,091	30,863
Researchers[20] – Chercheurs[20]	212	6,358	616	511	173	169	166	665
Average Total Visits[21] – Fréquentation totale moyenne[21]	123,185	86,160	29,995	9,512	5,931	6,367	21,522	28,729
Number of Institutions[21] – Nombre d'établissements[21]	119	138	388	158	120	405	670	1,998

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 4.6

Number of Paid Personnel and Volunteers by Governing Authority, 1990-91

Tableau 4.6

Nombre d'employés rémunérés et de bénévoles selon l'organisme directeur, 1990-1991

Paid Personnel and Volunteers Employés rémunérés et bénévoles	Governing Authority – Organisme directeur							
	Federal Government Administration fédérale	Provincial Government Administration provinciale	Local Government Administration locale	Educational Institution Maison d'enseignement	Religious Organization Institution religieuse	Historical Society Société historique	Other Governing Authorities[5] Autres organismes directeurs[5]	Total
	no. – nbre							
Full-time – Temps plein	2,728	3,046	1,402	462	80	273	1,916	9,907
Part-time (Peak Season) – Temps partiel (période de pointe)	967	2,072	1,087	156	94	1,088	2,382	7,846
Part-time (other) – Temps partiel (autres)	657	1,148	1,023	549	90	816	1,810	6,093
Total Paid Personnel – Total des employés rémunérés	**4,352**	**6,266**	**3,512**	**1,167**	**264**	**2,177**	**6,108**	**23,846**
Volunteers – Bénévoles	1,917	6,158	6,315	759	674	10,039	17,024	42,886
Number of Institutions[22] – Nombre d'établissements[22]	119	132	405	170	149	411	679	2,065

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 4.7

Operating Surplus (Deficit) by Governing Authority, 1990-91

Tableau 4.7

Surplus (déficit) de fonctionnement selon l'organisme directeur, 1990-1991

	Governing Authority – Organisme directeur							
	Federal Government Administration fédérale	Provincial Government Administration provinciale	Local Government Administration locale	Educational Institution Maison d'enseignement	Religious Organization Institution religieuse	Historical Society Société historique	Other Governing Authorities[5] Autres organismes directeurs[5]	Total
	$'000							
Operating Revenues – Revenus de fonctionnement	218,105	239,705	107,150	26,594	4,001	24,611	171,228	791,393
Operating Expenditures – Dépenses de fonctionnement	210,993	229,483	99,044	24,875	3,578	23,384	162,423	753,779
Surplus (Deficit) – Surplus (déficit)	7,112	10,222	8,106	1,719	423	1,227	8,804	37,613
Number of Institutions[23] – Nombre d'établissements[23]	109	135	381	155	101	394	606	1,881

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Section 5

Nature Parks – Statistics

Section 5

Parcs naturels – statistiques

Table 5.1

Number of Responding Nature Parks[25] by Governing Authority and Province or Territory, 1990-91

Tableau 5.1

Nombre de parcs naturels[25] déclarants selon l'organisme directeur et la province ou le territoire, 1990-1991

Province or Territory Province ou territoire	Governing Authority – Organisme directeur Federal Government Administration fédérale	Provincial Government Administration provinciale	Local Government Administration locale	Other Governing Authorities[5] Autre organismes directeurs[5]	Total
	no. – nbre				
Newfoundland – Terre-Neuve	2	6	1	–	9
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1	–	–	–	1
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2	1	–	–	3
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	3	–	1	–	4
Quebec – Québec	6	8	5	6	25
Ontario	5	38	10	2	55
Manitoba	1	7	1	2	11
Saskatchewan	3	6	3	1	13
Alberta	4	17	4	1	26
British Columbia – Colombie-Britannique	4	7	5	2	18
Yukon	1	–	–	–	1
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	3	–	–	–	3
Canada	**35**	**90**	**30**	**14**	**169**

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 5.2

Summary Statistics by Province or Territory, 1990-91

Province or Territory	Employment / Emploi: Full-time[6] / Temps plein[6]	Employment / Emploi: Part-time[6] / Temps partiel[6]	Attendance[7] / Fréquentation[7]	Operating Revenues and Expenses / Revenus et dépenses de fonctionnement: Revenues – Revenus: Unearned[8] / Non gagné[8]	Revenues – Revenus: Earned[8] / Gagné[8]	Total
	no. – nbre		'000	$'000		
Newfoundland	82	260	1,251	7,782	569	8,351
Prince Edward Island[26]	53	27	1,136	4,359	1,056	5,415
Nova Scotia	80	157	1,727	6,681	1,050	7,731
New Brunswick	58	230	372	5,360	846	6,206
Quebec[27]	271	823	4,498	22,234	2,642	24,876
Ontario	461	1,791	7,081	33,615	14,511	48,126
Manitoba	216	420	3,086	12,013	3,525	15,538
Saskatchewan	98	308	1,129	8,225	2,703	10,928
Alberta	689	1,042	18,275	50,780	21,013	71,793
British Columbia	375	390	17,648	32,744	5,367	38,111
Yukon	22	23	77	2,039	8	2,047
Northwest Territories	60	39	9	4,319	18	4,337
CANADA[9]	**2,465**	**5,510**	**56,290**	**190,153**	**53,308**	**243,461**

See footnote(s) at end of tables.

Tableau 5.2

Statistiques sommaires selon la province ou le territoire, 1990-1991

Operating Revenues and Expenses / Revenus et dépenses de fonctionnement			Capital / Investissement		Total Number of Institutions / Nombre total d'établissements	Province ou territoire
Expenses – Dépenses			Revenues / Revenus	Expenses / Dépenses		
Wages / Salaires	Other / Autres	Total				
$'000			$'000		no. – nbre	
5,128	2,661	7,788	7,212	7,192	9	Terre-Neuve
3,047	1,312	4,359	2,061	2,061	1	Île-du-Prince-Édouard[26]
4,986	1,689	6,675	5,913	5,897	3	Nouvelle-Écosse
4,190	1,470	5,661	2,800	2,800	4	Nouveau-Brunswick
14,801	7,474	22,275	4,198	6,307	25	Québec[27]
24,898	13,834	38,731	16,744	17,660	55	Ontario
9,512	2,700	12,212	2,135	2,207	11	Manitoba
5,627	2,739	8,366	6,226	6,116	13	Saskatchewan
35,753	12,636	48,389	11,614	11,480	26	Alberta
21,369	11,213	32,582	7,340	7,796	18	Colombie-Britannique
1,425	614	2,039	552	552	1	Yukon
3,068	1,252	4,319	3,490	3,508	3	Territoires du Nord-Ouest
133,804	**59,593**	**193,397**	**70,285**	**73,576**	**169**	**CANADA[9]**

Voir note(s) à la fin des tableaux

Footnotes

1. Includes museums whose primary function is human history, natural history and science, military or fort, maritime, transportation, and sports or hall of fame.

2. Includes museums whose primary function is multidisciplinary, science and technology, or other.

3. Includes historic sites, buildings, parks or communities.

4. Includes exhibitions centres (see footnote 2 in text), planetariums, observatories, aquariums, zoos, botanical gardens, arboretums and conservatories.

5. Includes institutions controlled by cooperatives, Boards of Directors elected by the membership, as well as privately owned institutions.

6. Full-time includes paid employees who worked at least 30 hours per week **all year.** Part- time includes paid employees who do not meet the full-time definition.

7. Includes the general public and researchers. Additionally, archives reported over 121,500 research requests during 1990-91.

8. **Unearned revenues** include government grants, corporation or foundation budgets or grants, university or religious budgets, and donations.

   Earned revenues include membership, admission and camping fees; gross revenues from giftshop, sales counter, cafeterias or recreational activities; interest and other revenue. Also includes unallocated operating revenues.

9. Due to rounding, the sum of the items do not always add up to the total.

10. Includes educational, religious, institutional or corporate budgets; corporate or foundation grants; and donations.

11. Includes earned revenues such as gross revenues from giftshop, sales counter, cafeteria, camping or recreational activity fees as well as interest income and other earned revenue. Also includes unallocated operating revenues.

12. Includes only those institutions which reported their operating revenues.

13. Also includes unallocated operating expenditures.

14. Includes only those institutions which reported their operating expenditures.

Notes

1. Comprend les musées se consacrant essentiellement à l'histoire de l'homme, à l'histoire et aux sciences naturelles, à l'histoire militaire ou aux forts, aux activités maritimes, aux transports, et aux sports ou temples de la renommée.

2. Comprend les musées dont la fonction principale est multidisciplinaire, de science et technologie, ou autre.

3. Comprend les lieux, les bâtiments, les parcs ou les collectivités d'intérêt historique.

4. Comprend les centres d'exposition (voir note 2 dans le texte), les planétariums, les observatoires, les aquariums, les jardins zoologiques, les jardins botaniques, les arboretums et les serres.

5. Comprend les établissements relevant des coopératives, des Conseils d'administration élus par les membres ainsi que les établissements privés.

6. Temps plein comprend le personnel rémunéré qui a travaillé au minimum 30 heures par semaine **pendant toute l'année.** Temps partiel comprend le personnel rémunéré qui ne correspond pas à la définition du plein temps.

7. Comprend le grand public et les chercheurs. De plus, les archives ont déclaré plus de 121,500 demandes de recherche au cours de 1990-1991.

8. **Revenus non gagnés** comprend les subventions gouvernementales, les subventions ou les budgets de sociétés ou de fondations, les budgets d'universités ou d'institutions religieuses et les dons.

   Revenus gagnés comprend les cotisations; les droits d'entrée, et de camping; les recettes brutes provenant de boutiques de souvenirs, de comptoirs de ventes, de cafétérias ou d'activités récréatives; les intérêts et autres revenus. Comprend aussi les revenus de fonctionnement non-alloués.

9. En raison de l'arrondissement, l'addition des postes ne correspond pas toujours au total.

10. Comprend les budgets d'entreprises, de maisons d'enseignements ou d'institutions religieuses, les subventions d'entreprises ou de fondations et les dons.

11. Comprend les revenus gagnés tels que les recettes brutes provenant de boutiques de souvenirs, de comptoirs de vente, de cafétérias, de droits d'entrée de camping ou d'activités récréatives, ainsi que les intérêts créditeurs et d'autres revenus gagnés. Comprend aussi les revenus de fonctionnement non-alloués.

12. Comprend uniquement les établissements qui ont déclaré leurs revenus de fonctionnement.

13. Comprend aussi les dépenses de fonctionnement non-alloués.

14. Comprend uniquement les établissements qui ont déclaré leurs dépenses de fonctionnement.

15. Includes earned revenues such as membership and admission fees, gross revenues from giftshop, sales counter, cafeterias, camping fees or recreational activities as well as interest income and other earned revenues. Also includes unallocated capital revenues.

16. Includes only those institutions which reported their capital revenues.

17. Also includes unallocated capital expenditures.

18. Includes only those institutions which reported their capital expenditures.

19. This category excludes visits by researchers; averages are based only on the institutions reporting attendance by general public.

20. Averages are based on the institutions reporting researchers.

21. Includes only those institutions which reported visits by general public or researchers (excluding zero values).

22. Includes institutions reporting on personnel, whether they are only paid, only volunteer, or both.

23. Includes only those institutions which reported both operating revenues and expenditures.

24. On average planetariums drew 94,596 visits per institution; observatories 6,968; aquariums 228,013; zoos 315,887; botanical gardens, arboretums and conservatories 208,706; and exhibition centres (see footnote 2 in text) 27,003.

25. This survey includes only those parks that have an interpretation or educational program; the data reported, however, pertain to the whole park, not just the interpretation program. This category also includes wildlife areas and interpretation centres.

26. The statistics reported for Prince Edward Island appear different from those reported in previous years due to a change in accounting methods for two major institutions, and the incorporation of data for two historic sites under the aegis of a nature park in 1989-90.

27. The statistics reported for Quebec have been revised; in past years, a large nature park in Quebec was reporting according to its head office location and not its park location.

15. Comprend les revenus gagnés tels que les cotisations, les droits d'entrée, les recettes brutes provenant de boutiques de souvenirs, de comptoirs de ventes, de cafétérias, de droits d'entrée de camping ou d'activités récréatives ainsi que les intérêts créditeurs et d'autres revenus gagnés. Comprend aussi les revenus d'investissement non-allouées.

16. Comprend uniquement les établissements qui ont déclaré leurs revenus d'investissement.

17. Comprend aussi les dépenses de fonctionnement non-alloués.

18. Comprend uniquement les établissements qui ont déclaré leurs dépenses d'investissement.

19. Cette catégorie ne comprend pas les visites par les chercheurs; les moyennes sont basées seulement sur le taux de fréquentation par le grand public déclaré par établissements.

20. Les moyennes sont basées sur les établissements qui ont déclaré les visites par les chercheurs.

21. Comprend uniquement les établissements qui ont déclaré des visites par le grand public ou des chercheurs (sans les valeurs égales à zéro).

22. Comprend les établissements déclarant un personnel, qu'il s'agisse uniquement d'employés remunérés, uniquement de bénévoles, ou les deux.

23. Comprend uniquement les établissements qui ont déclaré à la fois leurs revenus et dépenses de fonctionnement.

24. En moyenne, les planétariums ont attiré 94,596 visites par établissements; les observatoires, 6,968; les aquariums, 228,013; les jardins zoologiques, 315,887; les jardins botaniques, les arboretums et les serres, 208,706; et les centres d'exposition (voir la note 2 dans le texte), 27,003.

25. L'enquête vise uniquement les parcs qui offrent un programme éducatif ou d'interprétation de la nature. Toutefois, les données déclarées portent sur l'ensemble du parc et non seulement sur le programme d'interprétation. Cette catégorie comprend, aussi, les réserves de faunes et les centres d'interprétation.

26. Les statistiques pour l'Île-du-Prince-Édouard semblent different que ceux declarées l'années antérieures à cause d'un changement dans la method des comptes pour deux grand établissements, et la incorporation des données pour deux lieux historiques sous l'égide d'une parc naturel en 1989-1990.

27. Les statistiques déclarées pour le Québec ont été révisées; au cours des années passées, un grand parc naturel au Québec était déclaré selon l'emplacement de son bureau central plutôt que selon celui du parc.

CANADA A PORTRAIT

A CELEBRATION OF OUR GREAT NATION

UN PORTRAIT DU CANADA

POUR CÉLÉBRER LA GRANDEUR DE NOTRE PAYS

Canada challenges the imagination. Imagine a country where Newfoundlanders live closer to Africans than they do to fellow Canadians in British Columbia. Or a country with an island that has a glacier bigger than Ireland. Imagine a country with two million lakes, and the world's longest coastline – but that shares a border with only one nation.

Statistics Canada has created the 54th edition of ***Canada: A Portrait*** as a celebration of our great nation. Drawn from Statistics Canada's rich palette of national data, it paints a picture of where we are socially, economically, culturally and politically.

Over 60 unique and beautiful photographs combined with lively text, provide a close-up look at the Canada of today.

Experience this land's remarkable natural regions and diverse human landscape through six chapters entitled: ***This Land, The People, The Society, Arts and Leisure, The Economy,*** and ***Canada in the World.***

Eminent Canadians such as astronaut Roberta Bondar, former hockey star Jean Béliveau, and writer W.O. Mitchell have contributed their personal visions of Canada.

Canada: A Portrait is a beautiful illustration of the Canada of today.

Presented in a 30 cm X 23 cm (12 1/4" X 9") format, prestige hardcover, with over 200 pages, ***Canada: A Portrait*** (Catalogue No. 11-403E) is available in Canada for $38.00 plus GST, US $41.95 in the United States, and US $48.95 in other countries.

To order write **Statistics Canada, Publications Sales, Ottawa, Ontario, K1A 0T6** or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. For faster ordering call toll-free **1-800-267-6677** and use your VISA and MasterCard or fax your order to **(613) 951-1584.**

Le Canada est un pays qui défie l'imagination. Imaginez un pays où les Terre-Neuviens vivent plus près des Africains que de leurs compatriotes de la Colombie-Britannique. Un pays où se trouve une île sur laquelle s'étend un glacier plus grand que l'Irlande. Imaginez un pays qui compte 2 millions de lacs et le plus long littoral du monde, et pourtant un seul voisin.

Statistique Canada a créé la 54e édition d'***Un portrait du Canada*** pour célébrer la grandeur de notre pays. C'est à partir du riche éventail de données nationales de Statistique Canada que l'on a brossé ce tableau de notre situation sociale, économique, culturelle et politique.

Plus de 60 magnifiques photos, mariées à un texte vivant, offrent une vision claire et détaillée de ce qu'est le Canada d'aujourd'hui.

Découvrez les splendides régions naturelles de ce pays, de même que son paysage humain des plus diversifiés, à travers six chapitres intitulés : ***Le territoire, La population, La société, Les arts et les loisirs, L'économie*** et ***Le Canada dans le monde.***

D'éminents Canadiens, tels Roberta Bondar, astronaute, Jean Béliveau, ancienne vedette de hockey, et W.O. Mitchell, écrivain, y font part de leur vision personnelle du Canada.

Un portrait du Canada... un magnifique ouvrage de collection qui décrit admirablement bien le Canada d'aujourd'hui.

Présenté dans un format de 30 cm sur 23 cm (12,25 po X 9 po), dans une couverture rigide de luxe et en plus de 200 pages, ***Un portrait du Canada*** (N° 11-403F au catalogue) coûte 38 $ plus TPS au Canada, 41,95 $ US aux États-Unis et 48,95 $ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à **Statistique Canada, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche. La liste figure dans la publication. Pour commander plus rapidement, composez sans frais le **1-800-267-6677** et utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou télécopiez votre commande au **(613) 951-1584**.

ORDER FORM

Statistics Canada Publications

MAIL TO:
Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

FAX TO: (613) 951-1584
This fax will be treated as an original order. Please do not send confirmation.

(Please print)

Company _____

Department _____

Attention _____

Address _____

City _____ Province _____

Postal Code _____ Tel. _____

METHOD OF PAYMENT

☐ Purchase Order Number *(please enclose)* _____

☐ Payment enclosed $ _____

☐ Bill me later (max. $500)

Charge to my: ☐ MasterCard ☐ VISA

Account Number

Expiry Date

Signature _____

Client Reference Number _____

Catalogue Number	Title	Required Issue	Annual Subscription or Book Price			Qty	Total $
			Canada $	United States US$	Other Countries US$		
					SUBTOTAL		
Canadian customers add 7% Goods and Services Tax.					**GST (7%)**		
Please note that discounts are applied to the price of the publication and not to the total amount which might include special shipping and handling charges and the GST.					**GRAND TOTAL**		

Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications. Canadian clients pay in Canadian funds. Clients from the United States and other countries pay total amount in US funds drawn on a US bank.

For faster service ☎ **1-800-267-6677** ☎ **VISA and MasterCard Accounts**

PF 03681 1991-01

Version française de ce bon de commande disponible sur demande

Statistics Canada Statistique Canada

Canada

Ca 005

BON DE COMM
Publications de Sta

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA
1010138628

POSTEZ À :
Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

TÉLÉCOPIEZ À : (613) 951-1584
Le bon télécopié tient lieu de commande originale. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.

(En caractères d'imprimerie s.v.p.)

Entreprise _____
Service _____
À l'attention de _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____
Code postal _____ Tél. _____

MODALITÉS DE PAIEMENT

☐ Numéro d'ordre d'achat *(inclure s.v.p.)* _____
☐ Paiement inclus _____ $
☐ Envoyez-moi la facture plus tard (max. 500 $)

Portez à mon compte : ☐ MasterCard ☐ VISA

Nº de compte _____
Date d'expiration _____
Signature _____
Numéro de référence du client _____

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée	Abonnement annuel ou prix de la publication			Qté	Total $
			Canada $	États-Unis $ US	Autres pays $ US		
					TOTAL		
Les clients canadiens ajoutent la taxe de 7 % sur les produits et services.					**TPS (7 %)**		
Veuillez noter que les réductions s'appliquent au prix des publications et non au total général; ce dernier pouvant inclure des frais de port et de manutention particuliers et la TPS.					**TOTAL GÉNÉRAL**		

Le chèque ou mandat-poste doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada – Publications. Les clients canadiens paient en dollars canadiens; les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

Pour un service plus rapide, composez ☎ **1-800-267-6677** ☎

Comptes VISA et MasterCard

PF 03681 1991-01

This order coupon is available in English upon request

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

THE NEWS BEHIND THE NUMBERS

The 1986 Census Data Base collected the numbers on Canadians – but what do they mean to you? The *FOCUS ON CANADA* Series analyses the issues that emerged from the Census results, in an easy-to-read style.

FOCUS ON CANADA looks at the issues affecting Canada's seniors and its youth, its ethnic and aboriginal communities; its regions in the far north and the industrial south.

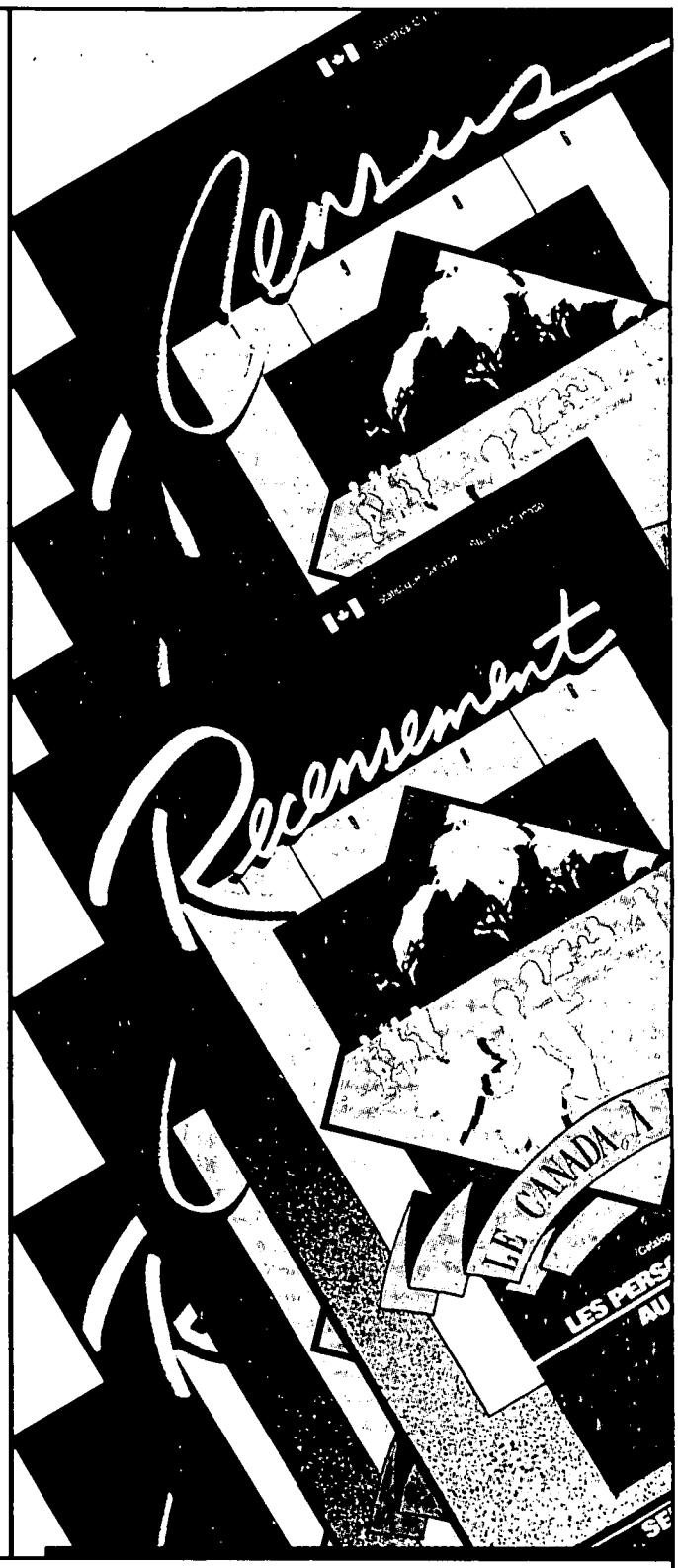
And there's much more to keep you informed – and enlightened. Each publication is bilingual, and costs $10 in Canada (US$11 in other countries). Order the full set of 16 for a comprehensive reference tool for home, school or office.

CE QUI SE CACHE DERRIÈRE LES CHIFFRES

La base de données du recensement de 1986 renferme des chiffres sur les Canadiens. Mais que signifient-ils? La série LE CANADA À L'ÉTUDE analyse les questions qui proviennent des résultats du recensement, et ce, dans un style accessible.

LE CANADA À L'ÉTUDE examine les questions qui touchent les personnes âgées et les jeunes, les groupes ethniques et les autochtones, les régions éloignées du Grand Nord et la région industrialisée du sud du Canada.

De plus, cette série vous informe et vous éclaire grâce à d'innombrables autres renseignements. Chaque publication est bilingue et se vend 10 $ au Canada (11 $ US à l'étranger). Commandez l'ensemble des 16 publications de façon à obtenir un outil de référence par excellence pour la maison, l'école ou le bureau.



To order, write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. For faster service, using VISA or MasterCard, call toll-free.

Please make cheques or money orders payable to the Receiver General for Canada/Publications.

Contact a Regional Reference Centre near you for further information.

Call Toll-Free
1-800-267-6677
Téléphonez sans frais

Vous pouvez commander en écrivant à Vente de publications, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Si vous désirez obtenir un service plus rapide, composez le numéro sans frais et portez votre commande à votre compte VISA ou MasterCard.

Veuillez faire vos chèques ou mandats-poste à l'ordre du Receveur général du Canada-Publications.

Pour obtenir plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec le centre de consultation régional le plus près de chez vous.

PUBLICATIONS OF THE CULTURE STATISTICS PROGRAM

PUBLICATIONS DU PROGRAMME DE LA STATISTIQUE DE LA CULTURE

Quarterly Bulletin - Bulletin trimestriel

Focus on Culture	87–004	La culture en perspective

Service Bulletin - Bulletin de service

Culture	87–001	Culture

Annual Statistics - Statistiques annuelles

Sound Recording	87–202	L'enregistrement sonore
Periodical Publishing	87–203	L'édition du périodique
Film and Video	87–204	Le film et la vidéo
Public Libraries	87–205	Les bibliothèques publiques
Government Expenditures on Culture	87–206	Les dépenses publiques au titre de la culture
Heritage Institutions	87–207	Les établissements du patrimoine
Television Viewing	87–208	L'écoute de la télévision
Performing Arts	87–209	Les arts d'interprétation
Book Publishing	87–210	L'édition du livre

Occasional - Hors série

Government Expenditures on Culture in Canada	87–517	Dépenses publiques au titre de la culture au Canada